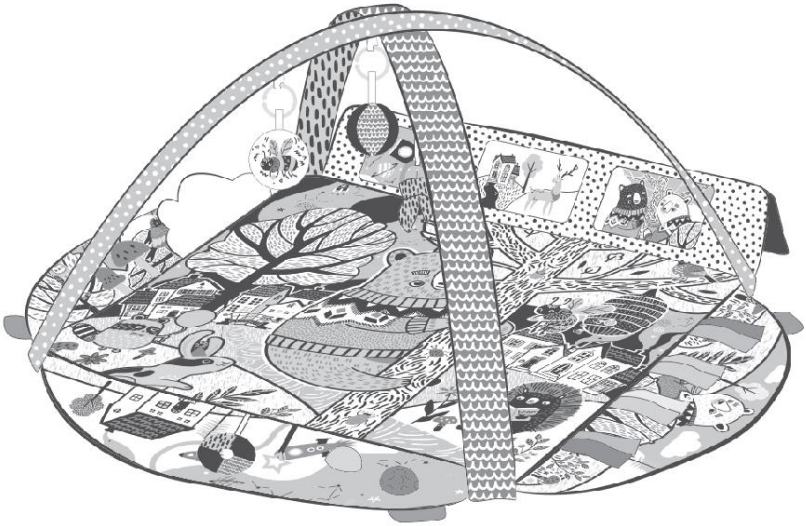
Kinderkraft

• EDUMEE•

Playmat



kinderkraft.com /kinderkraftofficial kinderkraft @kinderkraftofficial

---

(AR) حصيرة تعليمية
(CS) **DIDAKTICKÁ DEČKA**
(DE) **LERNSPIELMATTE**
(EN) **EDUCATIONAL MAT**
(ES) **MANTA DE ACTIVIDADES**
(FR) **MAT ÉDUCATIF**
(HU) **JÁTSZÓSZŐNYEG**
(IT) **TAPPETO GIOCO**

الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ISTRUZIONI PER UTENTE

(NL) **SPEELMAT VOOR EDUCATIEVE DOELEINDEN**
(PL) **MATA EDUKACYJNA**
(PT) **TAPETE EDUCATIVO**
(RO) **OVORAȘ EDUCAȚIONAL**
(RU) **РАЗВИВАЮЩИЙ КОВРИК**
(SK) **TERATÍVNA PODLOŽKA**
(SV) **UTBILDNINGSMATTA**

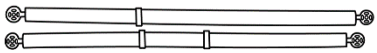
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽITIE
ANVÄNDARMANUAL

MODEL: EDUMEE Rev. 1.0

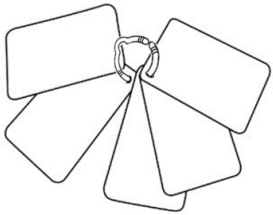
AR 6
CS 8
DE 12
EN 15
ES 19
FR 22
HU 26
IT 30
NL 33
PL 37
PT 40
RO 44
RU 47
SK 50
SV 53



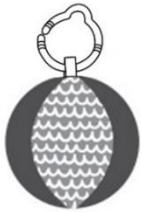
1.



2.



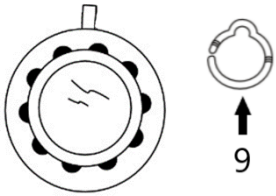
3.



4.



5.



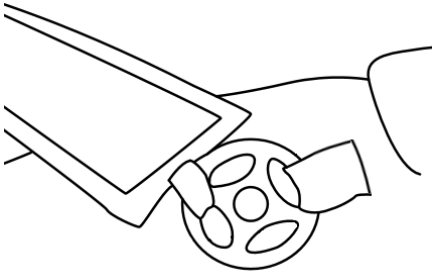
6.



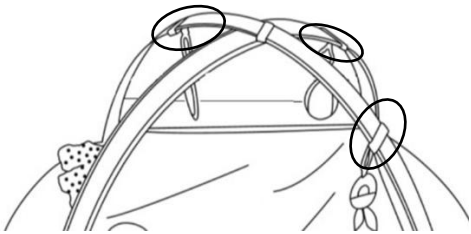
7.



8.



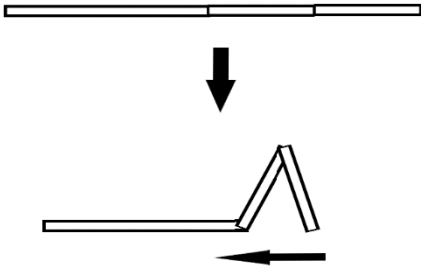
A



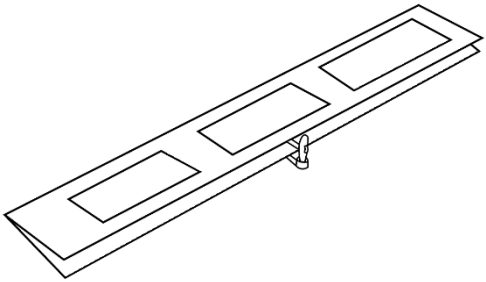
B



C



D



E

عزيزي العميل!

شكرًا لشرائك منتجًا من كيندر كرافت.

نصمم منتجاتنا مع وضع طفلك في الاعتبار الأول، إذ نهتم بشدة بسلامة منتجاتنا وجودتها مما يضمن لك الحصول على أفضل خيار ممكن.

ملاحظة مهمة! اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

احتياطات السلامة

تحذيرات:

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- لا يحل هذا المنتج محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، فعليك وضعه في سرير أطفال أو سرير مناسب.
- صُممت حصيرة اللعب للاستخدام في المنزل أو على الأرض أو العشب.
- قبل وضع حصيرة اللعب على سطح مستوٍ، نظِّف السطح بحيث لا توجد أغراض حادة أو صغيرة يمكن أن تتلف المنتج وتجرح طفلك أو يبتلعها.
- يكون وضع حصيرة اللعب على أي منصة –على سبيل المثال: الطاولة– خطيرًا.
- تأكد من عدم وجود الأطفال بالقرب من المنتج عند طيه أو فتحه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه إذا كان طفلك موجودًا بداخله.
- يُحظر استخدام حامل الألعاب العلوي كمقبض حمل.
- انتبه إلى المخاطر التي قد تشكلها النيران المكشوفة أو غيرها من مصادر الحرارة الموجودة بالقرب من المنتج، مثل المواقد الكهربائية، ومواقد الغاز.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للتلف أو الفقدان.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي توصي بها الشركة المصنعة.
- قبل استخدام حصيرة اللعب، أزل جميع الرقائق والكرتون والأنواع الأخرى من مواد حماية المنتج.
- قبل استخدام حصيرة اللعب، يجب على الشخص البالغ التحقق من تركيب المنتج بشكل صحيح ومن حالته الفنية. في حال وجود تلف، توقف عن استخدام المنتج واتصل بالشركة المصنعة.

وصف المنتج

الرقم	وصف جزء المنتج	الكمية

1	قاعدة حصيرة اللعب	1
2	حامل ألعاب علوي مع عجلتين تثبيت (واحدة على كل جانب)	2
3	بطاقات (مع مرآة)	13
4	كرة معلقة – خشخيشة	1
5	لعبة معلقة تصدر أصوات مجلجلة	1
6	مرآة معلقة	1
7	دمية دب	1
8	لعبة ناعمة مثبتة بقاعدة حصيرة اللعب	1
9	خطاف متصاعد	3

تجميع حصيرة اللعب

1. افتح التغليف وتحقق من أن جميع العناصر موجودة في الصندوق وغير تالفة.
2. قم بتمديد قاعدة حصيرة اللعب (1) على سطح مستو.

تنبيه! يحظر وضع حصيرة اللعب على سطح مرتفع –مثل: الطاولة– لأن قد يكون ذلك خطيرًا.

3. وصِّل الحاملين (2) بقاعدة حصيرة اللعب (1) باستخدام خطافات التثبيت. للقيام بذلك، وصِّل خطافات التثبيت بالحلقات الأربعة الموجودة على الجانب السفلي من قاعدة حصيرة اللعب (الشكل A).
4. علّق الخطافات(9) مع: الكرة المعلقة – خشخيشة (4)، واللعبة التي تصدر أصوات مجلجلة (5)، والمرآة المعلقة (6) على العناصر البلاستيكية على الأقواس (2) (الشكل B). يجري إنشاء الهيكل الموضح في الشكل C. يمكن استخدام دمية الدب (7) للعب على الحصيرة.
5. لضبط الجدار في الوضع الرأسي، حرّك الطرف النهائي للجدار باتجاه مركز حصيرة اللعب كما هو موضح في الشكل D. لتثبيت الهيكل، ضع جهاز الأمان خلال الحلقة الموجودة أسفل قاعدة حصيرة اللعب (الشكل E). أزل البطاقات (3) من الموصل البلاستيكي. أدخل البطاقات (3) في الجيوب الشفافة.

التفكيك

1. أزل جميع الألعاب من الحاملين (2) والبطاقات (3) من الجيوب. اجمع كل البطاقات ووصِّلها بالموصل البلاستيكي.
2. فك حافظ البطاقات من قاعدة حصيرة اللعب (1).
3. اطوِ الحاملين (2) عن طريق فصل خطافات التثبيت من قاعدة حصيرة اللعب (1).
4. اطوِ قاعدة حصيرة اللعب (1) وضع جميع المكونات داخل الصندوق.

الصيانة والتنظيف

يمكن غسل قاعدة حصيرة اللعب يدويًا.

لا تغسل باقي الأجزاء في الغسالة، بل نظِّفها باستخدام قطعة قماش مبللة.

	لا تغسل المنتج، إذ يمكن تنظيفه برفق باستخدام قطعة قماش مبللة وسائل تنظيف خفيف.		يُغسل يدويًا.
	لا تستخدم مبيض الأقمشة.		لا تستخدم التجفيف الآلي.
	يجف في الهواء، على حبل أو منشر.		لا تكويه.
	لا تنظفه تنظيفًا جافًا.		

لا تطوِ المنتج أو تخزنه وهو مبلل ولا تخزنه أبدًا في الظروف الرطبة، فقد يؤدي ذلك إلى تكون العفن.

التخزين

احتفظ بالمنتج المطوي بعيدًا عن متناول الأطفال.

الضمان

1. لا يسري الضمان إلا في أراضي الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ، باستثناء أقاليم ما وراء البحار (كما هو متاح حاليًا ، بما في ذلك على وجه الخصوص جزر الأزور ، وماديرا ، وجزر الكناري ، والمقاطعات الفرنسية فيما وراء البحار ، وجزر أولاند ، وآثوس ، سبتة ، مليلية ، هيلغولاند ، بوزنغن أم هوكرهاين ، كامبيوني ديتاليا وليفينو) والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية باستثناء أقاليم ما وراء البحار البريطانية (موطنها في برمودا ، جزر كايمان ، جزر فوكلاند).
2. في البلدان غير المذكورة أعلاه ، لا يسري ضمان الشركة المصنعة. يجوز للبائع تحديد شروط الضمان الإضافي.

تتصل كافة حقوق الوثيقة الحالية بصورة كاملة بشركة 4Kraft Sp. z o.o. قد يؤدي أي استخدام غير مأذون به ضد الغرض المعد لأجله بما في ذلك على وجه التحديد حقوق النسخ والتأليف والإتاحة بشكل كلي أو جزئي دون الحصول على موافقة شركة 4Kraft Sp. z o.o إلى عواقب قانونية.

CS

Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za nákup výrobku značky Kinderkraft.
Tvoříme s myslí o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE NÁVOD K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ.

POZNÁMKY OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ UPOZORNĚNÍ!:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Tento výrobek nenahradí postýlku nebo postel. Pokud dítě potřebuje spánek, mělo by být umístěno do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Vzdělávací podložka je určena pouze pro domácí použití, na podlaze bytu nebo na trávě.

- Před položením podložky na plochém povrchu jej vyčistěte, aby se na něm nenacházely ostré a drobné předměty, které by mohly poškodit výrobek a zranit nebo být polknuty dítětem.
- Umístění vzdělávací podložky na vyvýšení, např. na stole, představuje nebezpečí.
- Abyste se vyhnuli zranění při skládání a rozbalování výrobku, ujistěte se, že se v okolí nenachází děti.
- Nepřesouvejte ani nezvedejte výrobek s dítětem uvnitř.
- Nikdy nepoužívejte oblouk s hračkami jako rukojeť pro přenášení výrobku.
- Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a dalších zdrojů tepla, jako jsou elektrické sporáky, plynové sporáky atd. v blízkosti výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé jeho prvky poškozené nebo chybějí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než doporučené výrobcem.
- Před použitím vzdělávací podložky odstraňte všechny fólie, kartony a jiné druhy zabezpečení výrobku.
- Před použitím by měla dospělá osoba zkontrolovat správnost sestavení a technický stav výrobku. V případě poškození přestaňte používat a obraťte se na výrobce.

Popis výrobku

Poř. č.	Popis položky	Množství
1	Základna vzdělávací podložky	1
2	Oblouk zakončený na obou stranách montážním hákem	2
3	Karty (včetně zrcátka)	13
4	Závěsný míč - chrastítko	1
5	Šustící závěsná hračka	1
6	Závěsné zrcátko	1
7	Maskot medvídek	1
8	Plyšová hračka připevněná k základně podložky	1
9	Montážní hák	3

Skládání podložky

1. Otevřete obal a zkontrolujte, zda se v krabici nachází všechny díly a zda nejsou poškozeny.
2. Rozložte základnu vzdělávací podložky (1) na plochém povrchu.

POZOR! Nikdy neumisťujte vzdělávací podložku na vyvýšení, např. na stole, představuje to nebezpečí.

3. Spojte oblouky (2) se základnou vzdělávací podložky (1) pomocí montážních háků. Chcete-li to provést, připojte montážní háčky ke čtyřem smyčkám nacházejícím se ve spodní části základny vzdělávací podložky (obr. A).
4. Zavěste háčky (9) spolu s: závěsným míčkem-chrastítkem (4), šustivou hračkou (5) a závěsným zrcátkem (6) na plastové prvky na obloucích (2) (obr. B). Vznikne konstrukce z obr. C. Maskot medvídka (7) lze použít k hraní na podložce.
5. Chcete-li postavit stěnu na karty ve svislé poloze, přesuňte konec stěny směrem ke středu vzdělávací podložky, podle obrázku D. Pro zpevnění konstrukce protáhněte zabezpečení smyčkou

nacházející se ve spodní části základny podložky (obr.E). Sundejte karty (3) z plastové spojky. Vložte karty (3) do průhledných kapes.

Demontáž

1. Odstraňte všechny hračky z oblouku (2) a vyjměte karty (3) z kapes. Seberte všechny karty a spojte je pomocí plastové spojky.
2. Odpojte zabezpečení stěny na karty od základny vzdělávací podložky (1).
3. Složte oblouky (2) odpojením montážních háků od základny vzdělávací podložky (1).
4. Složte základnu vzdělávací podložky (1) a schovejte všechny díly do krabice.

Údržba a čištění

Základnu vzdělávací podložky lze prát v ruce.
Ostatní předměty neperte, čistěte vlhkým hadříkem.

	Neperte. Výrobek lze jemně opláchnout vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.		Ruční mytí.
	Nebělit.		Nesušit v bubnové sušičce.
	Sušit přirozené, na šňůře nebo věšáku.		Nežehlit.
	Nečistit chemicky.		

Neskládejte, ani neskladujte výrobek pokud je mokrý a nikdy jej neskladujte ve vlhkém prostředí, jelikož to může vést ke vzniku plísní.

Skladování

Složený výrobek skladujte mimo dosah dětí.

Záruka

1. Na všechny Výrobky Kinderkraft se vztahuje záruka 24 měsíců. Období záruční ochrany začíná dnem vydání zboží kupujícímu.
2. Záruka se vztahuje pouze na území členských států Evropské Unie s výjimkou zámořských území (v souladu s aktuálním skutkovým stavem, včetně zejména: Azorské ostrovy, Madeira, Kanárské Ostrovy, Francouzské zámořské departamenty, Ålandy, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia a Livigno), a také na území Spojeného Království velké Británie a Severního Irska, s výjimkou britských zámořských teritorií (mj. Bermudy, Kajmanské Ostrovy, Falklandy).
3. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruka výrobce neplatí. Podmínky dodatečné záruky může prodejce specifikovat.
4. V některých zemích je možné na omezenou dobu rozšířit záruku až na 120 měsíců (10 let). Kompletní obsah podmínek a registrační formulář pro prodloužení záruky jsou k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Záruka platí pouze na území uvedené v odst. 2.
6. Reklamace musí být podány vyplněním formuláře dostupného na webu WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM

7. Záruka se nevztahuje na:
   A. Kosmetické škody, včetně mj.: škrábance, promáčknutí a praskliny plastu, ledaže k havárii došlo z důvodu výrobní závady nebo chyby materiálu;
   B. Poškození způsobené nesprávným používáním nebo špatnou údržbou, včetně: mechanického poškození výrobků způsobeného nesprávným používáním nebo špatnou údržbou;
   - Seznamte se s návodem k obsluze a údržbě výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
   C. Poškození způsobené nesprávným montážem, instalací nebo demontáží výrobků a / nebo příslušenství;
   - Seznamte se s návodem k obsluze a montáži výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
   D. Poškození způsobených korozí, plísní nebo rzí v důsledku nesprávné údržby, péče a skladování;
   E. Poškození způsobené standardním opotřebením nebo jiným způsobem v důsledku normálního plynutí času;
   - To zahrnuje: roztržení nebo proražení potrubí; poškození pneumatiky; poškození běhounu pneumatiky; blednutí tkáně vzniklé v důsledku mechanického používání (např. na závěsech a krytu pohyblivých částí);
   F. Poškození nebo eroze způsobené vystavením slunci, potu, pracím prostředkům, skladovacím podmínkám nebo častému mytí atd.;
   G. Škody způsobené nehodou, zneužíváním, nesprávným používáním, požárem, kontaktem s kapalinou, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami;
   H. Produkty, které byly modifikovány za účelem změny funkčnosti bez písemného povolení 4Kraft;
   I. Produkty, ze kterých bylo odstraněno nebo nějakým způsobem znetvořeno sériové číslo nebo číslo šarže;
   J. Poškození způsobené použitím komponent nebo produktů třetích stran, mj.: držáky nápojů, deštníky, odrazové prvky, zvonky;
   K. Škody způsobené dopravou nebo údržbou letadla.
8. Záruční doba pro příslušenství dodávané v balení je 6 měsíců od data prodeje, s výjimkou výše uvedených škod.
9. Tyto záruční podmínky mají doplňkový charakter ve vztahu k zákonným právům zákazníka, které mu náleží vůči 4KRAFT sp. z o.o.. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva zákazníka vyplývající z ustanovení o zárukách za vady prodané věci.
10. Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COMhttp://WWW.KINDERKRAFT.COM

Všechna práva na toto zpracování náleží výhradně společnosti 4Kraft Sp. z o.o. Jakékoli neoprávněné použití v rozporu s jejich zamýšleným účelem, zejména: použití, kopírování, reprodukce, sdílení - zcela nebo zčásti bez souhlasu 4Kraft Sp. z o.o. může mít za následek právní důsledky.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Kauf des Kinderkraft-Produkts.
Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG! BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH.

HINWEISE ZU SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN
ACHTUNG!:

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Baby Schlaf braucht, sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder Bett gestellt werden.
- Die Activity-Decke ist nur für den Heimgebrauch bestimmt, auf dem Boden einer Wohnung oder auf Gras.
- Bevor Sie die Decke auf eine ebene Fläche legen, reinigen Sie sie so, dass keine scharfen und kleinen Gegenstände vorhanden sind, die das Produkt beschädigen und das Kind verletzen oder vom Kind aufnehmen könnten.
- Das Platzieren der Activity-Decke auf einem Podest, beispielsweise auf einem Tisch, ist gefährlich.
- Um Verletzungen beim Ein- und Ausklappen des Produkts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich keine Kinder in der Nähe befinden.
- Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht mit dem Baby im Inneren.
- Verwenden Sie die Spielzeugstange niemals als Griff zum Tragen des Produkts.
- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen Wärmequellen wie Elektroheizungen, Gasherden usw. in der Nähe des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller empfohlenen.
- Entfernen Sie vor der Verwendung der Activity-Decke alle Folien, Pappen und sonstigen Schutzmaßnahmen vom Produkt.
- Vor dem Gebrauch sollte ein Erwachsener die Richtigkeit der Montage und den technischen Zustand des Produkts überprüfen. Im Falle einer Beschädigung die Verwendung einstellen und den Hersteller kontaktieren.

Beschreibung des Produkts

lf. Nr	Beschreibung des Elementes	Menge
1	Die Basis der Activity-Decke	1
2	Die Stange auf beiden Seiten mit einem Montagehaken geendet	2
3	Karten (einschließlich Spiegel)	13
4	Hängender Ball - Rassel	1
5	Ein raschelndes hängendes Spielzeug	1
6	Hängender Spiegel	1
7	Maskottchen: Teddybär	1
8	Weiches Spielzeug, das an der Basis der Activity-Decke befestigt ist	1
9	Montagehaken	3

Das Zusammenfalten der Activity-Decke

1. Öffnen Sie die Verpackung und prüfen Sie, ob sich alle Elemente im Karton befinden und nicht beschädigt sind.
2. Falten Sie die Basis der Activity-Decke (1) auf einer ebenen Fläche auf.

WARNUNG! Stellen Sie die Activity-Decke niemals auf ein Podest, z. B. auf einen Tisch, da dies gefährlich ist.

3. Verbinden Sie Stangen (2) mit der Basis der Activity-Decke (1) mit Hilfe von Montagehaken. Befestigen Sie dazu die Montagehaken an den vier Schlaufen an der Unterseite der Basis der Activity-Decke (Abb. A).
4. Bringen Sie Haken (9) zusammen mit: dem hängenden Ball - Rassel (4), dem raschelnden Spielzeug (5) und dem hängenden Spiegel (6) an die Kunststoffteile der Bügeln an (2) (Zgn. B). Es entsteht die Konstruktion wie auf der Zgn. C. Den Teddybär (7) kann man auch zum Spielen auf der Matte nutzen.
5. Um die Wand für Karten in vertikaler Position zu platzieren, schieben Sie die Endkante der Wand in Richtung der Mitte der Activity-Decke, folgen Sie Abbildung D. Um die Konstruktion zu versteifen, führen Sie die Sicherungsvorrichtung durch die Schlaufe am Boden der Basis der Activity-Decke (Abb. E). Entfernen Sie die Karten (3) aus dem Kunststoffstecker. Schieben Sie die Karten (3) in die transparenten Taschen.

Demontage

1. Entfernen Sie alle Spielzeuge aus den Stangen (2) und entfernen Sie die Karten (3) aus den Taschen. Sammeln Sie alle Karten und verbinden Sie sie mit dem Kunststoffstecker.
2. Hangen Sie Sicherungsvorrichtung der Wand für Karten von der Basis der Activity-Decke (1) ab.
3. Falten Sie die Stangen (2) zusammen, indem Sie die Montagehaken von der Basis der Activity-Decke (1) lösen.
4. Falten Sie die Basis der Activity-Decke zusammen und legen Sie alle Elemente in den Karton.

Wartung und Reinigung

Die Basis der Activity-Decke ist Hand gewaschen werden.
Die restlichen Elemente nicht waschen, sondern mit einem feuchten Tuch reinigen.

	Nicht waschen. Das Produkt kann vorsichtig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel		Handwäsche.

	gewaschen werden.		
	Nicht bleichen.		Nicht im Trockner trocknen.
	Natürliches Trocknen an einer Wäscheleine oder Kleiderbügel.		Nicht bügeln.
	Chemisch nicht reinigen.		

Falten oder lagern Sie das Produkt nicht im nassen Zustand und niemals unter feuchten Bedingungen, da dies zur Schimmelbildung führen kann.

Lagerung

Lagern Sie das zusammengesetzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

Garantie

1. Alle Kinderkraft Produkte haben 24-monatige Garantie. Die Garantiefrist beginnt an dem Tag, an dem das Produkt an den Käufer geliefert wird.
2. Die Garantie gilt nur im Gebiet der EU-Mitgliedstaaten, mit Ausnahme von Überseegebieten (gemäß dem aktuellen Sachstand, insbesondere: Azoren, Madeira, Kanarische Inseln, französische Überseegebieten, Ålandinseln, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia und Livigno), sowie im Gebiet des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland, mit Ausnahme von Überseegebieten (u.a. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).
3. Die Garantie gilt nicht in Ländern, die oben nicht genannt wurden. Die Bedingungen der zusätzlichen Garantie können vom Verkäufer festgelegt werden.
4. In einigen Ländern ist es möglich, die Garantie für einen begrenzten Zeitraum auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Der vollständige Text der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und das Formular für Garantieverlängerung sind unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
5. Die Garantie gilt nur im Absatz 2 genannten Gebiet.
6. Die Beschwerden sollten unter Anwendung des Formulars unter WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
7. Die Garantie umfasst nicht:
   A. kleine Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Kratzer, Dellen und Risse des Kunststoffs, es sei denn, der Fehler ist auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen;
   B. Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: mechanische Schäden an den Produkten, die durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung verursacht wurden;
   - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Wartung in der Bedienungsanleitung;

   C. Schäden durch unsachgemäße Montage, Installation oder Demontage von Produkten und / oder Zubehör;
   - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Montage in der Bedienungsanleitung;

   D. Schäden durch Korrosion, Schimmel oder Rost durch unsachgemäße Wartung, Pflege und Lagerung;

E. Schäden, die durch normale Abnutzung oder durch normalen Zeitablauf verursacht wurden;

- Dazu gehören: Risse oder Brüche der Schläuche; Reifenschäden; Reifenprofilschäden, Ausbleichen der Stoffe infolge mechanischer Verwendung (z.B. an Gelenken oder Bedeckung der beweglichen Teile);

F. Schäden oder Erosion durch Sonne, Schweiß, Reinigungsmittel, Lagerbedingungen oder häufiges Waschen usw.;

G. Schäden durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Feuer, Flüssigkeit, Erdbeben und andere äußere Ursachen;

H. Produkte, deren Funktionen ohne schriftliche Zustimmung von 4Kraft geändert wurden;

I. Produkten, von denen die Seriennummer oder Chargennummer entfernt oder in irgendeiner Weise zerstört wurde;

J. Schäden durch die Verwendung von Komponenten und Produkten der anderen Produzenten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Getränkehalter, Schirme, Reflektoren, Glocken;

K. Schäden durch Transport oder Flugzeugpersonal.

8. Die Garantiedauer für das dem Produkt beigefügte Zubehör beträgt 6 Monate ab Verkaufsdatum, ausgenommen von den oben erwähnten Schäden.
9. Diese Garantiebedingungen ergänzen die gesetzlichen Ansprüche des Kunden gegenüber 4KRAFT sp. z o.o. Die Garantie schließt die Rechte des Kunden, die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel am verkauften Produkt ergeben, nicht aus, beschränkt sie nicht und stellt sie nicht ein.
10. Der vollständige Inhalt der Garantiebedingungen ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COMhttp: //WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar

Alle Rechte an dieser Studie liegen vollständig bei 4Kraft Sp. z o. o. Jede nicht autorisierte Verwendung, die ihrem beabsichtigten Zweck widerspricht, insbesondere: Verwendung, Kopieren, Reproduktion, Weitergabe - ganz oder teilweise ohne Zustimmung von 4Kraft Sp. z o. o. kann rechtliche Konsequenzen haben

EN

Dear customer!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.
We create with your children in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT! READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNINGS:

- A child should never be left unattended.
- This product will not replace a cot or bed. If your child needs sleep, it should be placed in a suitable cot or bed.
- The playmat is designed to be used at home, on the floor or grass.
- Before laying the playmat on a flat surface, clean the surface so that there are no sharp or small objects that could damage the product and injure or be swallowed by your child.
- Placing the playmat on a platform, e.g. a table, can be dangerous.
- To avoid injury when folding and unfolding the product, make sure that children are not in its vicinity.
- Do not move or lift the product with your child inside.
- Never use the overhead toy bar as a carrying handle.
- Be aware of the risk of an open fire and other sources of heat such as electric cookers, gas cookers placed in the vicinity of the product.
- Do not use the product if any parts are damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- Before using the plymat, remove all foils, cartons and other types of product protection material.
- Before using the playmat, an adult should verify the correct installation and technical condition of the product. In case of damage, stop using the product and contact the manufacturer.

Product description

No.	Product part description	Quantity
1	Playmat base	1
2	Overhead toy bar with two mounting wheels (one on each side)	2
3	Cards (with mirror)	13
4	Hanging ball - rattle	1
5	Hanging, rustling toy	1
6	Hanging mirror	1
7	Teddy bear mascot	1
8	Soft toy attached to the base of the playmat	1
9	Mounting hook	3

Assembly of the playmat

1. Open the package and check that all elements are in the box and are not damaged.

2. Spread the base of the playmat (1) on a flat surface.

CAUTION! Never place the playmat on a raised surface, e.g. a table, as this can be dangerous.

3. Connect the bars (2) to the base of the playmat (1) with the mounting hooks. To do so, attach the mounting hooks to the four loops on the underside of the base of the playmat (fig. A).
4. Hang the hooks (9) together with: hanging ball- rattle (4), rustling toy (5) and a hanging mirror (6) on the plastic elements on arches (2) (Fig. B). Structure in Fig. C will be created. Teddy bear mascot (7) can be used to play on the mat.
5. To set the wall in an upright position, move the end edge of the wall towards the centre of the playmat as shown in figure D. To secure the construction put the safety device through the loop at the bottom of the base of the playmat (fig.E). Remove the cards (3) from the plastic connector. Slide the cards (3) into the transparent pockets.

Disassembly

1. Remove all the toys from the bars (2) and the cards (3) from the pockets. Gather all the cards and connect them with a plastic connector.
2. Unclip the card protection from the base of the playmat (1).
3. Fold the bars (2) by detaching the mounting hooks from the base of the playmat (1).
4. Fold the base of the playmat (1) and put all the components in the box.

Maintenance and cleaning

The base of the playmat can be hand washed.

Do not wash the rest of the parts in the washing machine. Instead, clean them with a damp cloth.

	Do not wash. The product can be cleaned gently with a damp cloth and a mild detergent.		Handwash.
	Do not bleach.		Do not tumble-dry.
	Air dry, on a rope or clothes horse.		Do not iron.
	Do not dry-clean.		

Do not fold or store the product when wet and never store it in damp conditions, as this can lead to the formation of mold.

Storage

Keep the folded product out of the reach of children.

Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period starts from the date the product is handed over to the Buyer. The warranty is only valid in the member states of the European Union, excluding overseas territories (as currently defined, including in particular: Azores, Madeira, Canary Islands, French Overseas Departments, Åland Islands, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia and Livigno) and the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland excluding the British Overseas Territories (e.g. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).

2. The manufacturer's warranty does not apply to countries not listed above. The conditions of the additional warranty may be determined by the Seller.
3. In some countries, it is possible to extend the warranty to a limited period of 120 months (10 years).The complete terms and conditions and the warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
4. The warranty is valid only in the territory indicated in paragraph 2.
5. Claims must be made by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
6. The warranty does not cover:
   A. Cosmetic damage, including but not limited to: scratches, dents and cracks in plastic, unless the failure is due to a material or manufacturing defect;
   B. Damage resulting from misuse or poor maintenance - including but not limited to: mechanical damage to products caused by misuse or poor maintenance;
   - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
   C. Damage caused by improper assembly, installation or disassembly of products and/or accessories;
   - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
   D. Damage caused by corrosion, mould or rust, resulting from improper maintenance, care and storage;
   E. Damage caused by normal wear and tear or otherwise resulting from the normal passage of time;
   - This includes: tears or punctures in inner tubes; tyre damage; tyre tread damage; fading of fabrics resulting from mechanical use (e.g. on joints and covering of moving parts);
   F. Damage or erosion caused by sun, perspiration, detergents, storage conditions or frequent washing, etc;
   G. Damage caused by accident, abuse, misuse, fire, contact with liquid, earthquake or other external causes;
   H. Products that have been modified to change functionality without 4Kraft's written consent;
   I. Products from which the serial number or lot number has been removed or tampered with in any way;
   J. Damage caused by the use of third party components or products - including but not limited to: cup holders, umbrellas, reflectors, bells;
   K. Damage caused by transport or by ground handling service providers.
7. The warranty period for accessories included with the product is 6 months from the date of sale, excluding the faults described above.
8. These warranty conditions are complementary to the Customer's statutory rights with respect to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty does not exclude, limit or suspend the Customer's rights under warranty for defects in goods sold.
9. The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

ES

¡Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.
Creamos nuestros artículos pensando en sus hijos. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad para que pueda disfrutar de la comodidad de la mejor elección posible.

¡IMPORTANTE! LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS:

- Nunca se debe dejar a un niño desatendido.
- Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe ser colocado en una cuna o una cama adecuada.
- La alfombra de juegos está diseñada para su uso en casa, en el suelo o en el césped.
- Antes de colocar la alfombra de juegos sobre una superficie plana, limpie la superficie para que no haya objetos puntiagudos o pequeños que puedan dañar el producto y lesionar o ser tragados por su hijo.
- Coloque la alfombra de juegos sobre una plataforma elevada, como una mesa, puede ser peligroso.
- Para evitar lesiones al doblar y desplegar el producto, mantenga a los niños alejados del producto.
- No mueva o levante el producto con su hijo dentro.
- Nunca use el arco para colgar juguetes como asa de transporte.
- Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor como las estufas eléctricas, las estufas de gas colocadas cerca del producto.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o falta.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean los recomendados por el fabricante.
- Antes de usar la alfombra de juegos, retire toda la película, el cartón y otros materiales de protección del producto.
- Antes de usar la alfombra de juegos, un adulto debe comprobar la correcta instalación

y el estado técnico del producto. Si se encuentra algún daño, deje de utilizar la alfombra de juegos y póngase en contacto con el fabricante.

Descripción del producto.

Núm	Descripción de las partes	Cantidad
1	Base de alfombra de juegos	1
2	Arco para colgar juguetes con dos ruedas de montaje (una a cada lado)	2
3	Cartas (con espejo)	13
4	Pelota colgante - sonajero	1
5	Juguete colgante sonoro	1
6	Espejo colgante	1
7	La mascota del oso de peluche	1
8	Un juguete de peluche unido a la base de la alfombra de juegos	1
9	Gancho de montaje	3

Montaje de alfombra de juegos

1. Abra el paquete y compruebe que todos los artículos están en la caja y no están dañados.
2. Ponga el fondo de la alfombra de juegos (1) en una superficie plana.

PRECAUCIÓN: Nunca coloque la alfombra de juegos en una superficie elevada, como una mesa, ya que puede ser peligroso.

3. Conecte los arcos (2) a la base de la alfombra (1) con los ganchos de montaje. Para ello, coloque los ganchos de montaje en los cuatro bucles de la parte inferior de la base de la alfombra (Fig. A).
4. Cuelga los ganchos (9) junto con la bola sonora colgante (4), el juguete susurrante (5) y el espejo colgante (6) en los elementos de plástico de los arcos (2) (Fig. B). La construcción que obtendrá debe parecerse a la de la Fig. C. La mascota del oso de peluche (7) puede utilizarse para jugar en el corralito.
5. Para poner la pared en posición vertical, mueva el borde final de la pared hacia el centro de la estera como se muestra en la figura D. Para asegurar la construcción, pase el dispositivo de seguridad a través del lazo en la parte inferior de la base de la alfombra (fig.E). Retire las cartas (3) del conector de plástico. Deslice las cartas (3) en los bolsillos transparentes.

Desmontaje

1. Quite todos los juguetes de los arcos (2) y saque las cartas (3) de los bolsillos. Reúna todas las cartas y conéctelas con un conector de plástico.
2. Quita el protector de cartas de la base de la alfombra de juegos (1).
3. Doble los arcos (2) quitando los ganchos de montaje de la base de la alfombra de juegos (1).
4. Doble la base de la alfombra de juegos (1) y ponga todas las piezas en la caja.

Mantenimiento y limpieza

La base de la alfombra de juegos se puede lavar a mano.

No lavar a máquina el resto de las piezas. Límpielos con un paño húmedo.

	No lavar a máquina. El producto puede limpiarse suavemente con un paño húmedo y un detergente suave.		Lavado a mano.
	No usar lejía.		No secar en la secadora.
	Secar al aire, en línea o en secadora.		No planchar.
	No limpiar en seco.		

No doble o almacene el producto cuando esté mojado, y nunca lo almacene en condiciones húmedas ya que esto puede provocar el crecimiento de moho.

Almacenamiento

Mantenga el producto plegado fuera del alcance de los niños.

Garantía

1. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por una garantía de 24 meses. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de entrega del producto al comprador.
2. La garantía sólo es válida en los países miembros de la Unión Europea, excluyendo los territorios de ultramar (tal y como se definen actualmente, incluyendo pero no limitándose a: Azores, Madeira, Islas Canarias, Departamentos Franceses de Ultramar, Islas Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia y Livigno) y el territorio del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, excluyendo los territorios británicos de ultramar (por ejemplo, Bermudas, Islas Caimán, Islas Malvinas).
3. La garantía del fabricante no se aplica a los países que no figuran en la lista anterior. Los términos de la garantía adicional pueden ser determinados por el vendedor.
4. En algunos países es posible extender la garantía hasta 120 meses (10 años) por un período limitado.Los términos y condiciones completos y el formulario de registro de la garantía ampliada están disponibles en WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. La garantía sólo es válida en el territorio indicado en el apartado 2.
6. Las reclamaciones deben realizarse rellenando el formulario disponible en WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. La garantía no cubre:
   A. Daños estéticos, incluyendo pero no limitado a: arañazos, abolladuras y grietas en el plástico, a menos que el fallo se deba a un defecto de material o de fabricación;
   B. Daños resultantes de un mal uso o de un mantenimiento deficiente, incluidos, entre otros, los daños mecánicos de los productos causados por un mal uso o un mantenimiento deficiente;
   - Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;
   C. Daños causados por un montaje, instalación o desmontaje incorrecto de los productos y/o accesorios;

- Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;

D. Daños causados por corrosión, moho u óxido, resultantes de un mantenimiento, cuidado y almacenamiento inadecuados;

E. Daños causados por el desgaste normal o por el paso normal del tiempo;

- Esto incluye: roturas o pinchazos en las cámaras de aire; daños en los neumáticos; daños en la banda de rodadura; decoloración de los tejidos como consecuencia del uso mecánico (por ejemplo, en las juntas y en el revestimiento de las piezas móviles);

F. Daños o erosión causados por el sol, la transpiración, los detergentes, las condiciones de almacenamiento o los lavados frecuentes, etc;

G. Daños causados por accidente, abuso, mal uso, fuego, contacto con líquidos, terremotos u otras causas externas;

H. Productos que hayan sido modificados para cambiar su funcionalidad sin el consentimiento por escrito de 4Kraft;

I. Productos a los que se les haya quitado el número de serie o el número de lote o que hayan sido manipulados de alguna manera;

J. Daños causados por el uso de componentes o productos de terceros - incluyendo pero no limitado a: portavasos, paraguas, reflectores, timbres;

K. Daños causados por el transporte o por los proveedores de servicios de asistencia en tierra.

8. El periodo de garantía de los accesorios incluidos en el producto es de 6 meses a partir de la fecha de venta, excluyendo los defectos descritos anteriormente.
9. Estas condiciones de garantía son complementarias a los derechos del cliente respecto a 4KRAFT sp. z o.o. La garantía no excluye, limita o suspende los derechos de garantía del cliente por defectos en la mercancía vendida.
10. El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

Todos los derechos del presente documento pertenecen en su totalidad a 4Kraft Sp. z o.o. Cualquier uso no autorizado de los mismos en contra de su propósito, incluyendo en particular: el uso, la copia, la reproducción, la puesta a disposición - en su totalidad o en parte, sin el consentimiento de 4Kraft Sp. z o.o. puede tener consecuencias legales.

FR

Cher client !

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.
Nous créons en pensant à vos enfants - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT ! LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE

POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION :

- Un enfant ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- Ce produit ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit de bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit d'enfant ou un lit approprié.
- Le tapis d'éveil est conçu pour être utilisé à la maison, sur le sol ou sur le gazon.
- Avant de poser le tapis d'éveil sur une surface plane, nettoyez la surface de manière à ce qu'il n'y ait pas d'objets pointus ou petits qui pourraient endommager le produit et blesser ou être avalés par votre enfant.
- Placez le tapis d'éveil sur une plate-forme, par exemple une table, peut être dangereux.
- Pour éviter les blessures lors du pliage et du dépliage du produit, assurez-vous que les enfants ne se trouvent pas à proximité.
- Ne déplacez pas ou ne soulevez pas le produit avec votre enfant à l'intérieur.
- N'utilisez jamais la barre à jouets comme poignée de transport.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur telles que les cuisinières électriques, les cuisinières à gaz placées à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il y a des pièces endommagées ou manquantes.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, retirez tous les films, cartons et autres types de matériel de protection du produit.
- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, un adulte doit vérifier l'installation correcte et l'état technique du produit. En cas de dommage, cessez d'utiliser le produit et contactez le fabricant.

Description du produit

No.	Product part description	Quantité
1	Base de tapis d'éveil	1
2	Barre à jouets avec deux crochets de montage (un de chaque côté)	2
3	Cartes (avec miroir)	13
4	Balle suspendue - hochet	1
5	Jouet suspendu, bruissant	1
6	Miroir suspendu	1
7	Ours en peluche	1

8	Jouet souple fixé à la base du tapis d'éveil	1
9	Crochet de montage	3

Montage du tapis d'éveil

1. Ouvrez le paquet et vérifiez que tous les éléments se trouvent dans la boîte et ne sont pas endommagés.
2. Étendez le fond du tapis d'éveil (1) sur une surface plane.

ATTENTION ! Ne placez jamais le tapis d'éveil sur une surface surélevée, par exemple une table, car cela peut être dangereux.

3. Reliez les barres (2) à la base du tapis d'éveil (1) à l'aide des crochets de montage. Pour ce faire, fixez les crochets de montage aux quatre boucles situées sur la face inférieure de la base du tapis d'éveil (fig. A).
4. Accrochez les crochets (9) ainsi que la boule sonore suspendue (4), le jouet chuchotant (5) et le miroir suspendu (6) aux éléments en plastique (2) (Fig. B). La construction que vous obtiendrez devrait ressembler à celle de la Fig. C. L'ours en peluche (7) peut être utilisé pour jouer dans le parc pour bébé.
5. Pour mettre le mur en position verticale, déplacez le bord d'extrémité du mur vers le centre du tapis d'éveil comme indiqué sur la figure D. Pour fixer la construction, faites passer le dispositif de sécurité par la boucle située au bas de la base du tapis d'éveil (fig.E). Retirez les cartes (3) du connecteur en plastique. Faites glisser les cartes (3) dans les pochettes transparentes.

Démontage

1. Retirez tous les jouets des barres (2) et les cartes (3) des poches. Rassemblez toutes les cartes et connectez-les à l'aide d'un connecteur en plastique.
2. Détachez le dispositif de protection des cartes de la base du tapis d'éveil (1).
3. Repliez les barres (2) en détachant les crochets de montage de la base du tapis d'éveil (1).
4. Repliez la base du tapis d'éveil (1) et mettez tous les éléments dans la boîte.

Entretien et nettoyage

La base du tapis d'éveil peut être lavé à la main.
Ne lavez pas le reste des pièces en machine. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide.

	Ne pas laver à machine. Le produit peut être nettoyé délicatement avec un chiffon humide et un détergent doux.		Lavage des mains.
	Ne pas utiliser d'eau de javel.		Ne pas faire sécher au sèche-linge.
	Séchage à l'air, sur une corde ou un séchoir à linge.		Ne pas repasser.
	Ne pas nettoyer à sec.		

Ne pliez pas ou ne stockez pas le produit lorsqu'il est mouillé et ne le stockez jamais dans des conditions humides, car cela peut entraîner la formation de moisissures.

Stockage
Gardez le produit plié hors de portée des enfants.

Garantie
1. Tous les produits Kinderkraft sont couverts par une garantie de 24 mois. La période de garantie commence à partir de la date de remise du produit à l'acheteur.
2. La garantie n'est valable que dans les pays membres de l'Union européenne, à l'exclusion des territoires d'outre-mer (tels qu'ils sont définis actuellement, comprenant notamment : Açores, Madère, Canaries, départements français d'outre-mer, îles Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia et Livigno) et le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à l'exclusion des territoires britanniques d'outre-mer (par exemple, Bermudes, îles Caïmans, îles Falkland).
3. La garantie du fabricant ne s'applique pas aux pays non énumérés ci-dessus. Les conditions de la garantie supplémentaire peuvent être déterminées par le vendeur.
4. Dans certains pays, il est possible d'étendre la garantie jusqu'à 120 mois (10 ans) pour une période limitée.Les conditions complètes et le formulaire d'enregistrement de l'extension de garantie sont disponibles sur WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. La garantie est valable uniquement sur le territoire indiqué au paragraphe 2.
6. Les réclamations doivent être effectuées en remplissant le formulaire disponible sur WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. La garantie ne couvre pas :
   A. Les dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter : les rayures, les bosses et les fissures dans le plastique, à moins que la défaillance ne soit due à un défaut de matériau ou de fabrication ;
   B. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien - y compris, mais sans s'y limiter : les dommages mécaniques aux produits causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien ;
   - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;

   C. Les dommages causés par un montage, une installation ou un démontage incorrects des produits et/ou des accessoires ;
   - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;

   D. Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille, résultant d'un entretien, d'un soin et d'un stockage inappropriés ;
   E. Les dommages causés par l'usure normale ou résultant du passage normal du temps ;
   - Cela comprend : les déchirures ou les perforations des chambres à air ; les dommages aux pneus ; les dommages à la bande de roulement des pneus ; la décoloration des tissus résultant d'une usure mécanique (par exemple, sur les joints et le revêtement des pièces mobiles) ;

   F. Les dommages ou l'érosion causés par le soleil, la transpiration, les détergents, les conditions de stockage ou les lavages fréquents, etc ;

G. Les dommages causés par un accident, un usage abusif, une mauvaise utilisation, un incendie, un contact avec un liquide, un tremblement de terre ou d'autres causes externes ;
H. Les produits qui ont été modifiés pour changer la fonctionnalité sans le consentement écrit de 4Kraft ;
I. Les produits dont le numéro de série ou de lot a été retiré ou altéré de quelque manière que ce soit ;
J. Les dommages causés par l'utilisation de composants ou de produits tiers - y compris, mais sans s'y limiter : porte-gobelets, parapluies, réflecteurs, sonnettes ;
K. les dommages causés par le transport ou par les prestataires de services aéroportuaires.

8. La période de garantie pour les accessoires inclus dans le produit est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exclusion des défauts décrits ci-dessus.
9. Ces conditions de garantie sont complémentaires aux droits légaux du client vis-à-vis de 4KRAFT sp. z o.o. La garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits du client en matière de garantie pour les défauts des biens vendus.
10. Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

Tous les droits relatifs au présent document appartiennent entièrement à 4Kraft Sp. z o.o. Toute utilisation non autorisée de ceux-ci à l'encontre de leur but, y compris notamment : l'utilisation, la copie, la duplication, ladiffusion - en tout ou en partie sans le consentement de 4Kraft Sp. z o.o. peut entraîner des conséquences de nature juridique.

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.
Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig ügyelve a biztonságra és a minőségre, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK
FIGYELMEZTETÉSEK:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- A termék nem helyettesíti a babaágyat vagy az ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze megfelelő babaágyba vagy ágyba.
- A játszószőnyeg kizárólag otthoni használatra szánt, padlóra vagy fűre helyezhető.
- A szőnyeg elhelyezése előtt tisztítsa meg a felületet, hogy ne legyen rajta semmilyen éles vagy apró tárgy, amely kárt tehetne a termékben és sérülést okozhatna

gyermekében, vagy amely lenyelhető.

- A szőnyeg megemelt felületre, pl. asztalra való helyezése veszélyes lehet.
- A termék összerakásakor és szétszerelésekor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekkel együtt.
- Soha ne használja a játéktartó rudat a termék áthelyezésére.
- A termék közelében fordítson különösen nagy figyelmet a nyílt láng és az egyéb hőforrások, pl. elektromos fűtőtestek és gáz fűtőtestek által jelentett veszélyre.
- Ne használja a terméket, ha annak bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.
- Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.
- A játszószőnyeg használata előtt távolítson el minden fóliát, kartont és egyéb biztosító elemet.
- Használat előtt egy felnőtt személy ellenőrizze az összeszerelés helyességét és a termék műszaki állapotát. Sérülés esetén hagyjon fel a termék használatával és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Termékleírás

Sz.	Alkatrész leírása	Mennyiség
1	Játszószőnyeg alapja	1
2	Rúd, melynek mindkét vége rögzítőkampókkal van ellátva	2
3	Kártyák (többek között tükör)	13
4	Lógó labda - csörgő	1
5	Lógó csörgő játék	1
6	Lógó tükör	1
7	Mackó kabala	1
8	A játszószőnyeg alapjához rögzített puha játékszer	1
9	Rögzítőkampó	3

Játszószőnyeg összerakása

1. Nyissa ki a csomagolást és ellenőrizze, hogy mindegyik alkatrész a kartonban van-e és sérülésmentes-e.
2. Nyissa ki a játszószőnyeg (1) alapját egy sima felületen.

FIGYELEM! Soha ne helyezze a játszószőnyeget megemelt felületre, pl. asztalra, mivel az veszélyes lehet.

3. Rögzítse a rudakat (2) a játszószőnyeg alapjához (1) a rögzítőkampókkal. Ehhez rögzítse a rögzítőkampókat a játszószőnyeg alapjának alján található négy hurokhoz (A. kép).
4. Akassza a kampókat (9), a lógó labdát - csörgőt (4), a csörgő játékot (5) és a lógó tükröt (6) a rudakon (2) található műanyag elemekre (B. rajz). A C. rajzon látható szerkezet jön létre. A mackó kabala (7) a játszószőnyegen való játszás közben használható.
5. A kártyafal függőleges helyzetbe állításához tolja el a fal szélső peremét a játszószőnyeg közepe felé, majd járjon el a D rajznak megfelelően. A szerkezet merevítéséhez tolja át a biztonsági elemet a játszószőnyeg alján található hurkokon (E. rajz). Vegye le a kártyákat (3) a műanyag

rögzítőellemről. Tolja be a kártyákat (3) az átlátszó zsebekbe.

Szétszerelés

1. Vegye le mindegyik játékszert a rudakról (2) és vegye ki a kártyákat (3) a zsebekből. Gyűjtse össze mindegyik kártyát és rögzítse azokat a műanyag rögzítőelemmel.
2. Akassza le a kártyafal rögzítőelemét a játszószőnyeg alapjáról (1).
3. Hajtsa össze a rudakat (2) a rögzítőkampók játszószőnyeg alapjáról (1) való levételével.
4. Hajtsa össze a játszószőnyeg alapját (1) és helyezze mindegyik elemet a dobozba.

Karbantartás és tisztítás

A játszószőnyeg alapja kézzel mosható.
A többi elemet ne mossa, nedves ronggyal tisztítsa.

	Ne mossa. A terméket enyhén nedves ronggyal és gyengéd tisztítószerrel tisztítsa.		Kézi mosás.
	Ne fehérítse.		Ne szárítsa szárítógépben.
	Természetes szárítás szárítókötélen vagy akasztón.		Ne vasalja.
	Ne tisztítsa vegyileg.		

Ne hajtson össze és ne tároljon nedves terméket és soha ne tárolja nedves körülmények között, mivel az penész kialakulásához vezethet.

Tárolás

Gyermekektől távol tárolandó, összecsukott állapotban.

Garancia

1. A Kinderkraft Termékek 24 hónapos garanciával vannak ellátva. A garanciális idő a termék Vásárlónak való átadásának napjától számítandó.
2. A garancia csak az Európai Unió tagállamaiban érvényes, a tengerentúli területeken nem (az aktuális helyzetnek megfelelően különösen az alábbi helyeken: Azori-szigetek, Madeira, Kanári-szigetek, francia tengerentúli államok, Åland-szigetek, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia és Livigno), valamint Nagy-Britannia Egyesült Királysága és Észak-Írország, a tengerentúli brit területek kivételével (többek között Bermuda, Kajmán-szigetek, Falkland-szigetek).
3. A fent nem említett országokban a gyártói garancia nem érvényes. A további garanciális feltételeket az Eladó határozhatja meg.
4. Bizonyos országokban lehetőség van korlátozott időtartamra a garancia kiterjesztésére 120 hónapra (10 évre). A feltételek teljes tartalmát és a garancia meghosszabbítására szolgáló regisztrációs űrlapot az alábbi oldalon találja: WWW.KINDERKRAFT.COM
5. A garancia csak a 2. bekezdésben megjelölt területen érvényes.
6. Reklamációt az alábbi weboldalon található űrlap kitöltésével nyújthat be: WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

A. Megjelenésbeli hibák, beleértve, de nem kizárólag: karcolások, horpadások és repedések a műanyag felületeken, kivéve, ha a meghibásodást anyag- vagy gyártási hiba okozza;
B. A nem rendeltetésszerű használatból vagy a nem megfelelő karbantartásból eredő károk - ideértve, de nem kizárólag: a termékek nem megfelelő használatából vagy nem megfelelő karbantartásából eredő mechanikai károsodásait;
- Olvassa el a használati útmutatóban található használati és karbantartási utasításokat;

C. A termékek és/vagy a kiegészítők nem megfelelő összeszerelése, telepítése vagy szétszerelése okozta károk;
- Olvassa el a használati útmutatóban található használati és összeszerelési utasításokat;

D. A nem megfelelő karbantartásból, gondozásból és tárolásból eredő korrózió, penész vagy rozsda okozta károk;
E. Normál elhasználódás vagy egyéb, az idő múlása okozta károk;
- Ezek az alábbiak: belső szakadása vagy átszúrása; gumiabroncs károsodása; gumiabroncs futófelületének sérülése; a szövetek fakulása mechanikai használat eredményeként (például csuklóknál és mozgó alkatrészek burkolatainál);

F. Nap, izzadság, mosószer, tárolási körülmények vagy gyakori mosás stb. okozta károk és elhasználódások.
G. Baleset, visszaélés, nem megfelelő használat, tűz, folyadékkal való érintkezés, földrengés vagy más, külső tényező által okozott károk;
H. Olyan termékek, amelyeket a 4Kraft írásbeli hozzájárulása nélkül módosítottak a funkcionalitás megváltoztatása érdekében;
I. Olyan termékek, amelyekről a sorozatszámot vagy a tételszámot bármilyen módon eltávolították vagy torzították;
J. Harmadik fél alkatrészei vagy termékei által okozott kár - ideértve, de nem kizárólag: pohártartó, esernyő, fényvisszaverő elemek, csengők;
K. Szállítás közben keletkező vagy légitársaság személyzete által okozott kár.

8. A készülékhez mellékelt tartozékok garanciális időtartama az értékesítéstől számítva 6 hónap, a fent említett sérüléseket leszámítva.
9. Jelen garanciális feltételek kiegészítő jellegűek az Ügyfelet a 4KRAFT sp. z o.o.-val szemben megillető jogokhoz képest. Jelen garancia nem zárja ki és nem korlátozza vagy függeszti fel az eladott termékek meghibásodására vonatkozó előírásokból eredő fogyasztói jogokat.
10. A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

A jelen dokumentumhoz való jog teljes egészében a 4Kraft Sp. Z o.o. vállalaté. A felhatalmazás nélküli, rendeltetésnek nem megfelelő felhasználása, különösképpen: a másolása, sokszorsítása, megosztása – részben vagy teljes egészében, a 4Kraft Sp. Z o.o. külön engedélye nélkül, jogi következményeket vonhat maga után.

Caro Cliente!

Grazie per aver acquistato un prodotto Kinderkraft.
I nostri prodotti sono progettati per aiutare il Tuo bambino: sempre diamo molta importanza alla sicurezza ed alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE! CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PER UN USO SUCCESSIVO.

AVVISI DI SICUREZZA E PRECAUZIONE
AVVERTENZE!:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Questo prodotto non sostituirà una culla o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere collocato in una culla o letto adatto.
- Il tappetino educativo è destinato esclusivamente all'uso domestico, sul pavimento dell'appartamento o sull'erba.
- Prima di mettere il tappetino su una superficie piana, pulirlo in modo che non ci siano piccoli oggetti taglienti che potrebbero danneggiare il prodotto e ferire o essere assorbiti dal bambino.
- Posizionare il tappetino educativo su una piattaforma, ad es. su un tavolo, è pericoloso.
- Per evitare lesioni durante la chiusura o l'apertura del prodotto, assicurarsi che i bambini non siano nelle vicinanze.
- Non spostare o sollevare il prodotto con il bambino all'interno.
- Non utilizzare mai la maniglia del giocattolo come maniglia per trasportare il prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di calore come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se alcuni articoli sono danneggiati o mancanti.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prima di utilizzare il tappetino educativo, rimuovere tutte le pellicole, cartoni e altri tipi di protezione del prodotto.
- Prima dell'uso, un adulto dovrebbe verificare la correttezza dell'assemblaggio e le condizioni tecniche del prodotto. In caso di danni, interrompere l'uso e contattare il produttore.

Descrizione del prodotto

VOCE	Descrizione del componente	Quantità
1	Base del tappetino educativo	1
2	Asta con un gancio di montaggio su entrambi i lati	2

3	Carte (incluso specchio)	13
4	Palla - sonaglio appesi	1
5	Un frusciante giocattolo sospeso	1
6	Uno specchio sospeso	1
7	Orsetto peluche	1
8	Un peluche attaccato alla base del tappetino	1
9	Gancio di montaggio	3

Piegare il tappetino per un bambino piccolo

1. Aprire la confezione e verificare che tutti i componenti siano nella scatola e non siano danneggiati.
2. Posizionare la base del tappetino educativo (1) su una superficie piana.

ATTENZIONE! Non posizionare mai il tappetino educativo su una piattaforma, ad esempio su un tavolo, perché potrebbe essere pericoloso.

3. Collegare le aste (2) alla base del tappetino educativo (1) utilizzando i ganci di montaggio. A tale scopo, attaccare i ganci di montaggio ai quattro anelli sul fondo della base del tappetino educativo (Fig. A).
4. Appendi i ganci (9) insieme a: una pallina appesa- sonaglio (4), un giocattolo sonaglio (5) e uno specchio appeso (6) sugli elementi in plastica presenti sulle barre dei giochi (2) (fig. B). Verrà creata una struttura come da figura C. L'orsetto peluche (7) può essere usato per giocare sul tappeto.
5. Per posizionare la parete per carte in posizione verticale, far scorrere il bordo finale della parete verso il centro del tappetino educativo, seguire la Figura D. Per irrigidire la struttura, far passare il dispositivo di fissaggio attraverso il passante sul fondo della base del tappetino (Figura E). Rimuovere le carte (3) dal connettore di plastica. Far scorrere le carte (3) nelle tasche trasparenti.

Smontaggio

1. Smontare tutti i giocattoli dalle aste (2) e prendere le carte (3) dalle tasche. Raccogli tutte le carte e collegale con il connettore di plastica.
2. Staccare il supporto della parete per carte dalla base del tappetino educativo (1).
3. Piegare le aste (2) staccando i ganci di montaggio dalla base del tappetino educativo (1).
4. Piegare la base del tappetino educativo (1) e mettere tutto nella scatola.

Manutenzione e pulizia

La base del tappetino educativo può essere lavato a mano.
Non lavare gli altri elementi, puliscili con un panno umido.

	Non lavare. Il prodotto può essere lavato delicatamente con un panno umido e un detergente delicato.		Lavaggio delle mani.
	Non candeggiare.		Non asciugare in asciugatrice.
	Asciugare naturalmente, su una corda o su una gruccia.		Non stirare.
	Non lavare a secco.		

Non piegare o conservare il prodotto quando è bagnato e non conservarlo mai in condizioni di umidità poiché ciò può causare la formazione di muffe.

Conservazione
Tenere il prodotto piegato fuori dalla portata dei bambini.

Garanzia
1. Tutti i prodotti Kinderkraft sono coperti da una garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia inizia dal giorno in cui il prodotto viene consegnato all'acquirente.
2. La garanzia è valida solo sul territorio dei paesi membri dell'Unione Europea, ad esclusione dei territori d'oltremare (attualmente riconosciuti, in particolare: Azzorre, Madeira, Isole Canarie, Dipartimenti francesi d'oltremare, Isole Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Heligoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e sul territorio del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, esclusi i territori britannici d'oltremare (tra gli altri Bermuda, Isole Cayman, Isole Falkland).
3. Nel paesi di cui sopra, la garanzia del produttore non trova applicazione. Le condizioni di una supplementare garanzia possono essere determinate dal venditore.
4. In alcuni paesi è possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni) per un periodo limitato. I termini e le condizioni e il modulo di richiesta di estensione della garanzia sono disponibili sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM
5. La garanzia è valida solo sui territori indicati al punto 2.
6. I reclami devono essere segnalati tramite la compilazione del modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garanzia non comprende:
   A. Danni estetici, inclusi ma in via esclusiva: graffi, ammaccature e rotture nella plastica, a meno che il guasto non sia dovuto a un difetto nel materiale o un difetto di fabbricazione;
   B. Danni derivanti da un uso improprio o da una inadeguata manutenzione - compresi, tra gli altri: danni meccanici dei prodotti dovuti ad un uso improprio o ad una inadeguata manutenzione;
   - Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e manutenzione del prodotto contenute nel manuale d'uso;
   C. Danni derivanti da un incorretto montaggio, installazione o smontaggio dei prodotti e/o degli accessori;
   - Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e installazione del prodotto contenute nel manuale'uso;
   D. Danni derivanti da corrosione, muffa o ruggine dovuti a inadeguata manutenzione, trattamento e stoccaggio;
   E. Danni derivanti da una normale usura o comunque derivanti dal passare del tempo;
   - Questo include: strappi o forature nelle camere d'aria; danni alle gomme, danni al battistrada delle gomme; scolorimento del tessuto causato dall'uso meccanico (ad esempio sulle giunture e sul rivestimento delle parti mobili);
   F. Danni o erosioni causati da sole, sudore, detergenti, condizioni di stoccaggio o lavaggi frequenti, ecc..;

G. Danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, incendio, contatto con sostanze liquide, terremoto o altre cause esterne;
H. Prodotti, che sono stati modificati, per un cambio di funzionalità senza l'autorizzazione scritta di 4Kraft;
I. Prodotti, dai quali è stato rimosso o, in qualsiasi modo manomesso, il numero di serie o il numero del lotto;
J. Danni derivanti dall'utilizzo di componenti o oggetti esterni – tra i quali: portabicchieri, ombrelli, elementi riflettenti,, campanelli;
K. Danni causati dal trasporto o dallo staff dell'aereo.

8. Il periodo di garanzia, per gli accessori in dotazione al dispositivo, è di 6 mesi dalla data di acquisto, ad esclusione dei danneggiamenti di cui sopra.
9. Le presenti condizioni di garanzia costituiscono un supplemento ai diritti attribuiti dalla legge al Cliente nei confronti di 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti del cliente derivanti dalle disposizioni relative alla garanzia sui difetti del prodotto venduto.
10. Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

Tutti i diritti di questa pubblicazione sono riservati per intero alla 4Kraft Sp. z o.o. Qualsiasi uso non autorizzato, non conforme alla sua destinazione, incluso: utilizzo, copia, duplicazione, pubblicazione - in tutto o in parte senza il consenso della 4Kraft Sp. z o.o. può comportare conseguenze legali.

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van het product van de merk Kinderkraft.
Wij creëren met de gedachte over Je kind - altijd zorgen wij voor de veiligheid en kwaliteit waardoor Jij het comfort van de beste keuze verkrijgt.

BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR LATERE RAADPLEGING.

AANWIJZINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN WAARSCHUWINGEN!:

- Laat het kind nooit zonder toezicht.
- Dit product kan het kinderbedje of het bed niet vervangen. Indien het kind slaap nodig heeft, plaats hem/zij in het geschikte kinderbedje of bed.
- De leermat is bestemd alleen voor het thuisgebruik, op de vloer of op het gras.
- Voordat de mat op een vlakke oppervlakte te plaatsen, maak het goed schoon, zodat er geen scherpe noch kleine voorwerpen aanwezig zijn, die het product konden

beschadigen, letsels veroorzaken of door het kind worden gesloken.

- Het plaatsen van de leermat op de verhoging, bv. op tafel is gevaarlijk.
- Om letsels tijdens het in- en uitklappen van het product te vermijden, verzeker je zich dat er geen kinderen in de buurt verblijven.
- Verschuif noch hef het product niet op als het kind erin zit.
- Nooit gebruik de speelgoedbeugel als handvat bij het dragen van het product.
- Wees voorzichtig ivm. het risico van open vuur en andere warmte bronnen, zoals elektrische ovens, gasovens ezv. in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet indien enige elementen beschadigd of verloren zijn.
- Het is verboden om andere accessoires dan door de producent aanbevolen te gebruiken.
- Voordat de leermat te gebruiken, verwijder alle folie, dozen en andere soorten beveiligingen uit het product.
- Voor het gebruik dient een volwassen persoon te verifiëren of de montage goed uitgevoerd werd en of de technische staat van het product goed is. Bij beschadigingen zet het gebruik stop en neem contact met de producent op.

PRODUCTBESCHRIJVING

Nr.	Elementbeschrijving	Aantal
1	onderstel van de leermat	1
2	Beugel met montagehaak aan beide kanten	2
3	Kaarten (daarin spiegel)	13
4	Hangende bal - rammelaar	1
5	Ruisend hangend speelgoed	1
6	Hangende spiegel	1
7	Knuffelbeer	1
8	Zachte knuffel bevestigd aan het onderstel van de mat	1
9	Montagehaakje	3

In elkaar zetten van de mat

1. Maak de verpakking open en controleer of alle elementen in de doos zitten en niet beschadigd zijn.
2. Plaats het onderstel van de leermat (1) op een vlakke oppervlakte.

LET OP! Plaats de leermat nooit op een verhoging, bv. op tafel, omdat dit gevaarlijk is.

3. Verbind de beugels (2) met het onderstel van de leermat (1) met behulp van de montagehaken. Om dit te doen, bevestig de montagehaken aan vier la's die aan de onderkant van het onderstel zich bevinden (afb. A).
4. Hang de haakjes (9) met: de hangende rammelbal (4), het ramelaartje (5) en het hangende spiegeltje (6) aan de plastic elementen op de bogen (2) (afb. B). De constructie van afb. C is dan tot stand gekomen. De knuffelbeer (7) kan gebruikt worden om op de mat te spelen.
5. Om het wandje voor kaarten in een verticale positie te plaatsen, verschuif de rand van het wandje naar het midden van de leermat, volg daarbij de afbeelding D. Om de constructie

steviger te maken, plaats de beveiliging door de la in het onderstel van de mat (afb. E). Neem de kaarten (3) uit de kunststof verbinding weg. Schuif de kaarten (3) in de transparante zakjes.

Demontage

1. Demonteer alle speelgoed van de beugels (2) en neem alle kaarten (3) uit de zakjes weg. Grijp alle kaarten en verbind ze met behulp van de kunststof verbinding.
2. Maak de beveiliging van het wandje voor kaarten van het onderstel van de leermat (1) los.
3. Buig de beugels (2) door de montagehaken van het onderstel van de leermat (1) te demonteren.
4. Buig het onderstel van de leermat (1) en plaats alle elementen in de doos.

Onderhoud en reiniging

Het onderstel van de leermat kan met de hand worden gewassen.
Was de overige elementen niet, was met een vochtig doekje.

	Niet wassen. Maak het product met een zacht vochtig doekje en mild reinigingsmiddel schoon.		Handenwassen.
	Niet bleken.		Niet in een droogmachine drogen.
	Natuurlijk drogen, op een riem of kledinghanger.		Niet strijken.
	Niet stomen.		

Het product niet vouwen noch opbergen als het nat is en nooit op vochtige plaatsen bewaren omdat het tot het ontstaan van schimmels kan leiden.

Opslag

Het product buiten bereik van kinderen bewaren.

Garantie

1. Alle Kinderkraft producten komen met 24 maanden garantie. De garantieperiode gaat in op de dag dat het product aan de Koper wordt geleverd
2. De garantie geldt alleen op het grondgebied van de lidstaten van de Europese Unie, met uitsluiting van de overzeese gebieden (in de huidige feitelijke toestand, waaronder met name: Azoren, Madeira, Canarische Eilanden, Franse Overzeese Departementen, Ålandeilanden, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia en Livigno) en het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, met uitzondering van de Britse Overzeese Gebieden (o.a. Bermuda, Caymaneilanden en Falklandeilanden).
3. De fabrieksgarantie geldt niet voor landen die hierboven niet zijn vermeld. De voorwaarden van aanvullende garantie kunnen door de Verkoper worden vastgesteld.
4. In sommige landen is het mogelijk om de garantie voor een beperkte periode te verlengen tot 120 maanden (10 jaar). De volledige voorwaarden en het inschrijvingsformulier voor garantieverlenging zijn te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM
5. De garantie is alleen geldig op het grondgebied vermeld in lid 2.
6. Klachten moeten worden ingediend door het formulier in te vullen dat beschikbaar is op de website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM

7. De garantie dekt geen:
   A. Cosmetische schade, waaronder maar niet beperkt tot: krassen, deuken en barsten in plastic, tenzij het defect te wijten is aan een gebrek in materiaal of fabricage;
   B. Beschadigingen als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud - waaronder, maar niet beperkt tot: mechanische schade aan producten als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud;
   - Raadpleeg de gebruiks- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het product;
   C. Beschadigingen veroorzaakt door onjuiste montage, installatie of demontage van de producten en/of toebehoren;
   - Raadpleeg de gebruiks- en montageinstructies in de handleiding van het product;
   D. Beschadigingen door corrosie, schimmel of roest als gevolg van onjuist onderhoud, verzorging en opslag;
   E. Beschadigingen veroorzaakt door normale slijtage of anderszins voortvloeiend uit het normale verloop van de tijd;
   - Dit omvat: gescheurde of lekke binnenbanden; schade aan de banden; beschadiging van het loopvlak; verbleking van de stof als gevolg van mechanisch gebruik (bv. op verbindingen en bekleding van bewegende delen);
   F. Beschadigingen of erosie veroorzaakt door zonlicht, transpiratie, detergenten, opslagomstandigheden of veelvuldig wassen, enz.;
   G. Beschadigingen veroorzaakt door een ongeval, misbruik, verkeerd gebruik, brand, contact met vloeistof, aardbeving of andere externe oorzaken;
   H. Producten die zonder schriftelijke toestemming van 4Kraft zijn aangepast om de functionaliteit ervan te wijzigen;
   I. Producten waarvan het serienummer of partijnummer is verwijderd of op enigerlei wijze is gemanipuleerd;
   J. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van onderdelen of producten van derden - waaronder, maar niet beperkt tot: bekerhouders, paraplu's, reflectoren, bellen;
   K. Schade veroorzaakt door vervoer of door personeel van een vliegtuig.
8. De garantieperiode voor de aan het product gekoppelde toebehoren is 6 maanden vanaf de datum van verkoop, met uitzondering van de hierboven beschreven beschadigingen.
9. Deze garantievoorwaarden vormen een aanvulling op de rechten van de Klant ten aanzien van 4KRAFT sp. z o.o. De garantie sluit de rechten van de Klant uit hoofde van de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper voor gebreken in het verkochte product niet uit, beperkt deze niet en schort deze ook niet op.
10. De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

Alle rechten voor deze bewerking behoren volledig tot 4Kraft Sp. z o.o. [BV]. Ieder gebruik strijdig met de bestemming, met name: gebruiken, kopiëren, vermenigvuldigen, ter beschikking stellen - in het geheel of gedeeltelijk zonder toestemming van 4Kraft Sp. z o.o. kan rechterlijke gevolgen hebben.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.
Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI
OSTRZEŻENIA!:

- Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.
- Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.
- Mata edukacyjna przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego, na podłodze mieszkania bądź trawie.
- Przed ułożeniem ma)ty na płaskiej powierzchni należy oczyścić ją, aby nie było żadnych ostrych i drobnych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt i zranić lub zostać wchłonięte przez dziecko.
- Stawianie maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole grozi niebezpieczeństwem.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu należy upewnić się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie należy przesuwać ani podnosić produktu z dzieckiem w środku.
- Nigdy nie należy używać pałąka z zabawkami jako rączki do przenoszenia produktu.
- Należy uważać na ryzyko otwartego ognia oraz na inne źródła gorąca, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu produktu.
- Nie należy używać produktu, jeśli jakiekolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania maty edukacyjnej należy zdjąć wszelkie folie, kartony i inne rodzaje zabezpieczeń produktu.
- Przed użyciem osoba dorosła powinna zweryfikować poprawność montażu i stan techniczny produktu. W przypadku uszkodzeń zaprzestać użytkowania i skontaktować się z producentem.

Opis produktu

LP	Opis elementu	Ilość
1	Podstawa maty edukacyjnej	1

2	Pałąk zakończony z dwóch stron hakiem montażowym	2
3	Karty (w tym lusterko)	13
4	Wisząca piłka- grzechotka	1
5	Szeleszcząca zabawka wisząca	1
6	Wiszące lusterko	1
7	Maskotka miś	1
8	Miękka zabawka przytwierdzona do podstawy maty	1
9	Haczyk montażowy	3

Składanie maty

1. Otwórz opakowanie i sprawdź, czy wszystkie elementy znajdują się w kartonie i nie są uszkodzone.
2. Rozłóż podstawę maty edukacyjnej (1) na płaskiej powierzchni.

UWAGA! Nigdy nie stawiaj maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole gdyż grozi to niebezpieczeństwem.

3. Połącz pałąki (2) z podstawą maty edukacyjnej (1) za pomocą haków montażowych. W tym celu przymocuj haki montażowe do czterech szlufek znajdujących się na spodzie podstawy maty edukacyjnej (rys. A).
4. Zawieś haczyki (9) wraz z: wiszącą piłką- grzechotką (4), szeleszczącą zabawką (5) i wiszącym lusterkiem (6) na plastikowych elementach na pałąkach (2) (rys. B). Powstanie konstrukcja z rys. C. Maskotkę misia (7) można wykorzystać do zabawy na macie.
5. Aby ustawić ściankę do kart w pozycji pionowej, przesuń końcowy brzeg ścianki w kierunku środka maty edukacyjnej, postępuj zgodnie z rysunkiem D. Aby usztywnić kostrukcję przełóż zabezpieczenie przez szlufkę znajdującą się na spodzie podstawy maty (rys.E). Zdejmij karty (3) z plastikowego złącza. Wsuń karty (3) w przezroczyste kieszonki.

Demontaż

1. Zdemontuj wszystkie zabawki z pałąków (2) oraz wyjmij karty (3) z kieszonek. Zbierz wszystkie karty i połącz je za pomocą plastikowego złącza.
2. Odczep zabezpieczenie ścianki do kart od podstawy maty edukacyjnej (1).
3. Złóż pałąki (2), odczepiając haki montażowe od podstawy maty edukacyjnej (1).
4. Złóż podstawę maty edukacyjnej (1) i schowaj wszystkie elementy do pudełka.

Konserwacja oraz czyszczenie

Podstawa maty edukacyjnej może być prana ręcznie.
Pozostałych elementów nie prać, czyścić wilgotną szmatką.

	Nie prać. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym.		Prać ręcznie.
	Nie wybielać.		Nie suszyć w suszarce bębnowej.
	Suszenie naturalne, na sznurze lub wieszaku.		Nie prasować.
	Nie czyścić chemicznie.		

Nie składać, ani przechowywać produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.

Przechowywanie

Przechowywać produkt złożony w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Gwarancja

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium krajów członkowskich Unii Europejskiej z wyłączeniem terytoriów zamorskich (zgodnie z aktualnym stanem faktycznym, w tym w szczególności: Azory, Madera, Wyspy Kanaryjskie, Francuskie departamenty zamorskie, Wyspy Alandzkie, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia i Livigno) oraz na terytorium Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytaniii i Irlandii Północnej z wyłączeniem brytyjskich terytoriów zamorskich (m.in. Bermudy, Kajmany, Falklandy).
3. W krajach niewymienionych powyżej gwarancja producenta nie obowiązuje. Warunki dodatkowej gwarancji może określić Sprzedawca.
4. W niektórych krajach możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat) w ograniczonym zakresie. Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium wskazanym w ust. 2.
6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Gwarancja nie obejmuje:
   A. Uszkodzeń kosmetycznych, w tym między innymi: zadrapań, wgnieceń i pęknięć plastiku, chyba że awaria nastąpiła z powodu wady materiałowej lub produkcyjnej;
   B. Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania lub złej konserwacji - w tym między innymi: uszkodzeń mechanicznych produktów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub złą konserwacją;
   - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i konserwacji produktu zawartą w instrukcji obsługi;

   C. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym montażem, instalacją lub demontażem produktów i/lub akcesoriów;
   - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i montażu produktu zawartą w instrukcji obsługi;

   D. Uszkodzeń spowodowanych korozją, pleśnią lub rdzą, wynikających z niewłaściwej konserwacji, pielęgnacji i przechowywania;
   E. Uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem lub w inny sposób wynikających z normalnego upływu czasu;
   - Obejmuje to: rozdarcia lub przebicia dętek; uszkodzenia opon; uszkodzenia bieżnika opon; wyblaknięć tkanin powstałych w wyniku mechanicznego użytkowania (np. na przegubach i pokryciu ruchomych części);

F. Uszkodzeń lub erozji spowodowanych działaniem słońca, potu, detergentów, warunków przechowywania lub częstego prania itp.;
G. Uszkodzeń spowodowanych przez wypadek, nadużycie, niewłaściwe użytkowanie, pożar, kontakt z cieczą, trzęsienie ziemi lub inne przyczyny zewnętrzne;
H. Produktów, które zostały zmodyfikowane w celu zmiany funkcjonalności bez pisemnej zgody firmy 4Kraft;
I. Produktów, z których usunięto lub w jakikolwiek sposób zniekształcono numer seryjny lub numer partii;
J. Uszkodzeń spowodowanych użyciem komponentów lub produktów stron trzecich - w tym między innymi: uchwytów na kubki, parasoli, elementów odblaskowych, dzwonków;
K. Uszkodzeń spowodowanych transportem lub przez obsługę samolotu.

8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń opisanych powyżej.
9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do ustawowych uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

Wszelkie prawa do niniejszego opracowania należą w całości do 4Kraft Sp. z o.o. Jakiekolwiek ich nieuprawnione użycie niezgodnie z ich przeznaczeniem, w tym szczególności: używanie, kopiowanie, powielanie, udostępnianie – w całości lub części bez zgody 4Kraft Sp. z o.o. może skutkować konsekwencjami natury prawnej.

PT

CARO CLIENTE!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.
Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA USO POSTERIOR.

AVISOS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÃO
AVISOS!:

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se o seu bebê precisa dormir, ele deve ser colocado em uma cama ou berço apropriado.

- O tapete educativo destina-se apenas a uso doméstico, no chão de um apartamento ou na relva.
- Antes de colocar o tapete sobre uma superfície plana, limpe-o de forma que não haja objetos pontiagudos e pequenos que possam danificar o produto e ferir ou ser absorvidos pela criança.
- Colocar um tapete educacional em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, é perigoso.
- Para evitar ferimentos ao abrir e fechar o produto, certifique-se de que não haja crianças por perto.
- Não mova ou levante o produto com o bebê dentro.
- Nunca use a barra de brinquedos como alça para transportar o produto.
- Cuidado com o risco de chamas abertas e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, fogões a gás, etc. perto do produto.
- Não use o produto se algum componente estiver danificado ou faltando.
- Não use quaisquer acessórios ou peças sobressalentes que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- Antes de usar o tapete educacional, remova todas as folhas, papelão e outras proteções do produto.
- Antes do uso, um adulto deve verificar a exatidão da montagem e as condições técnicas do produto. Em caso de danos, interrompa o uso e entre em contato com o fabricante.

Descrição do produto

Nº	Descrição do item	Quantidade
1	Base do tapete educacional	1
2	Barra comum gancho de montagem em cada lado	2
3	Cartões (incluindo espelho)	13
4	Bola-chocalho suspenso	1
5	Brinquedo farfalhante suspenso	1
6	Espelho suspenso	1
7	Ursinho de pelúcia	1
8	Brinquedo macio preso à base do tapete	1
9	Gancho de montagem	3

Montagem do tapete

1. Abra a embalagem e verifique se todos os componentes estão na caixa e não danificados.
2. Coloque a base do tapete educativo (1) em uma superfície plana.

ATENÇÃO! Nunca coloque o tapete educacional em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, porque pode ser perigoso.

3. Conecte as barras (2) à base do tapete educativo (1) com os ganchos de montagem. Para isso, fixe os ganchos de montagem nas quatro alças na parte inferior da base do Tapete educativo (Fig. A).

4. Pendure os ganchos (9) juntos com: uma bola suspensa - chocalho (4), um brinquedo que faz barulho (5) e um espelho suspenso (6) nos elementos de plástico das pegas (2) (fig. B). Será feita uma construção a partir da figura C. O Ursinho de pelúcia (7) pode ser usado para brincar no tapete.
5. Para colocar a parede do cartão na posição vertical, deslize a extremidade da parede em direção ao centro do tapete educacional, siga a Figura D. Para enrijecer a estrutura, passe o dispositivo de fixação através do laço na parte inferior da base do tapete (Figura E). Remova os cartões (3) do conector de plástico. Coloque os cartões (3) nos bolsos transparentes.

Desmontagem

1. Remova todos os brinquedos das barras (2) e remova os cartões (3) dos bolsos. Reúna todos os cartões e conecte-os com o conector de plástico.
2. Solte a proteção da parede do cartão da base do tapete educacional (1).
3. Feche as barras (2), desenganchando os ganchos de montagem da base da esteira educacional (1).
4. Feche a Base do Tapete Educacional (1) e coloque todos os itens na caixa.

Manutenção e limpeza

A base do tapete pode ser lavado à mão.
Não lave os elementos restantes, limpe com um pano húmido.

	Não lavar. O produto pode ser lavado delicadamente com pano húmido e detergente neutro.		Lavar à mão.
	Não utilizar lixívia.		Não secar na máquina.
	Secagem natural, na corda ou varal.		Não engomar.
	Não fazer lavagem a seco.		

Não feche nem armazene o produto molhado e nunca o armazene em locais húmidos, pois isso pode levar à formação de mofo.

Armazenamento

Mantenha o produto montado fora do alcance das crianças.

Garantia

1. Todos os produtos Kinderkraft são cobertos por uma garantia de 24 meses. O período de proteção da garantia começa no dia em que o produto é entregue ao Cliente.
2. A garantia é válida apenas no território dos estados membros da União Europeia, excluindo territórios ultramarinos (de acordo com o estado atual dos fatos, incluindo em particular: Açores, Madeira, Ilhas Canárias, departamentos ultramarinos franceses, Ilhas Aland, Athos, Ceuta , Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e o território do Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte, excluindo os territórios ultramarinos britânicos (incluindo Bermuda, Ilhas Cayman, Ilhas Malvinas).
3. A garantia do fabricante não se aplica a países não mencionados acima. Os termos da garantia adicional podem ser especificados pelo Vendedor.

4. Em alguns países, é possível estender a garantia até 120 meses (10 anos) por um período limitado. O texto completo dos termos e condições e o formulário de registro de extensão de garantia estão disponíveis no site WWW.KINDERKRAFT.COM
5. A garantia é válida apenas no território indicado no parágrafo 2.
6. As reclamações devem ser apresentadas através do preenchimento do formulário disponível no site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. A garantia não cobre:
   A. Os danos cosméticos, incluindo, mas não se limitando a: arranhões, amassados e rachaduras no plástico, a menos que a falha seja devido a um material ou defeito de fabricação;
   B. Os danos resultantes de uso impróprio ou manutenção deficiente - incluindo, mas não se limitando a: danos mecânicos a produtos causados por uso impróprio ou manutenção deficiente;
   - Leia o manual de uso e manutenção do produto incluído no manual de operação;
   C. Os danos causados por montagem, instalação ou desmontagem inadequada de produtos e/ou acessórios;
   - Leia as instruções de uso e montagem do produto incluídas no manual de instruções;
   D. Os danos causados por corrosão, mofo ou ferrugem resultantes de manutenção, cuidado e armazenamento inadequados;
   E. Os danos causados por desgaste normal ou de outra forma devido à passagem normal do tempo;
   - Inclui: rasgos ou furos em tubos; danos ao pneu; danos ao piso do pneu; desbotamento do tecido resultante do uso mecânico (por exemplo, nas juntas e cobrindo as partes móveis);
   F. Os danos ou erosão pelo sol, suor, detergentes, condições de armazenamento ou lavagens frequentes, etc.;
   G. Os danos causados por acidente, abuso, uso indevido, incêndio, contato com líquido, terremoto ou outras causas externas;
   H. Os produtos que foram modificados para alterar a funcionalidade sem o consentimento por escrito da 4Kraft;
   I. Os produtos cujo número de série ou número de lote foi removido ou de alguma forma distorcido;
   J. Os danos causados pelo uso de componentes ou produtos de terceiros - incluindo, mas não se limitando a: porta-copos, guarda-chuvas, refletores, sinos;
   K. Os danos causados por transporte ou manutenção de aeronaves.
8. O período de garantia dos acessórios acoplados ao aparelho é de 6 meses a partir da data de venda, excluindo os danos descritos acima.
9. Estas condições de garantia são complementares aos direitos estatutários do Cliente contra 4KRAFT sp. Z o.o .. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do Cliente decorrentes do disposto na garantia por defeitos no item vendido.
10. O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

Todos os direitos deste estudo pertencem inteiramente à 4Kraft Sp. z o.o. Qualquer uso não autorizado, contrário ao objetivo pretendido, em particular: uso, cópia, reprodução, compartilhamento - no todo ou em parte, sem o consentimento da 4Kraft Sp. z o.o. pode resultar em consequências jurídicas.

RO

Stimate Client!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.
Creăm cu gândul la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNEA PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ ȘI MIJLOACELE DE PRECAUȚIE
AVERTISMENTE!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Acest produs nu va înlocui pătuțul sau patul. În cazul în care copilul are nevoie de somn, acesta trebuie așezat într-un pătuț sau pat potrivit.
- Covorul educativ este destinat numai pentru uz casnic, pe podeaua din casă sau pe iarbă.
- Înainte de a pune covorul pe o suprafață plană, aceasta trebuie curățată astfel încât să nu existe obiecte ascuțite și mici care să poată deteriora produsul și să rănească sau să fie absorbite de copil.
- Plasarea covorului educativ la înălțime, de ex., pe masă, prezintă pericol.
- Pentru a evita rănirea la plierea sau desfășurarea produsului, asigurați-vă că în apropiere nu se află copii.
- Nu mișcați și nu ridicați produsul atunci când copilul se află pe covoraș.
- Nu folosiți niciodată bara pentru jucării ca mâner pentru a transporta produsul.
- Aveți grijă cu privire la riscul de apariție a flăcărilor și la alte surse de căldură, cum ar fi sobe electrice, sobe de gaz etc. din apropierea produsului.
- Nu folosiți produsul în cazul în care elementele acestuia sunt deteriorate sau lipsesc.
- Nu folosiți alte accesorii sau piese de schimb, decât cele recomandate de producător.
- Înainte de a utiliza covorul educativ, îndepărtați toate foliile, cartoanele și celelalte elemente de protecție a produsului.
- Înainte de utilizare, persoana adultă trebuie să verifice corectitudinea montării și starea tehnică a produsului. În cazul în care se observă deteriorări, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul.

Descrierea produsului

Nr.crt.	Descrierea elementului	Cantitate
1	Baza covorului educativ	1
2	Bară cu cârlige de montare la ambele capete	2
3	Carduri (inclusive oglindă)	13
4	Minge-zornăitoare suspendată	1
5	Jucărie foșnăitoare suspendată	1
6	Oglindă suspendată	1
7	Mascotă ursuleț	1
8	Jucărie moale fiat pe baza covorului educativ	1
9	Cârlig de montaj	3

Montarea covorului

1. Deschideți ambalajul și verificați dacă în cutie se găsesc toate elementele și dacă acestea nu sunt deteriorate.
2. Întindeți baza covorului educativ (1) pe o suprafață plată

NOTĂ! Nu așezați niciodată covorul educativ la înălțime, de ex., pe masă, deoarece acest lucru poate fi periculos.

3. Uniți barele (2) cu baza covorului educativ (1) cu ajutorul cârligelor de montare. În acest scop cârligele de montare trebuie fixate pe cele patru bucle de pe partea inferioară a bazei covorului (fig.A)
4. Agățați cârligele (9) împreună cu: mingie suspendată - zornăitoare (4), jucărie foșnitoare (5) și o oglindă suspendată (6)pee elementele din plastic de pe arcade (2) (fig. B). Va lua naștere construcția din fig. C. Mascota ursuleț (7) poate fi folosită pentru joaca pe saltea.
5. Pentru a așeza peretele pentru carduri în poziție verticală, mutați marginea de capăt a peretelui spre centrul covorului educativl, procedați așa cum este arătat în fig. D. Pentru a rigidiza construcția, treceți dispozitivul de fixare prin bucla de pe partea inferioară a bazei covorului (fig. E). Scoateți cardurile (3) de pe conectorul din plastic. Introduceți cardurile (3) în buzunarele transparente

Demontare

1. Demontați toate jucăriile de pe bară (2) și scoateți cardurile (3) din buzunare. Strângeți toate cardurile și conectați-le cu ajutorul conectorului din plastic.
2. Desprindeți suportul cardului de la baza covorului educativ (1).
3. Pliați barele (2) prin desprinderea cârligelor de montare de la baza covorului educativ (1).
4. Pliați baza covorului educativ (1) și puneți toate elementele în cutie.

Întreținere și curățare

Baza covorului educativ poate fi spălat manual.

Celelalte elemente nu pot fi spălate în mașina de spălat, curățați-le cu o cârpă umedă.

	Nu spălați în mașina de spălat rufe. Produsul poate fi curățat ușor cu o cârpă umedă și un agent de		Spalat pe maini.

	curățare delicat.		
	Nu înălbiți.		A nu se usca în uscător electric.
	Uscare naturală, pe sfoară sau umeraș.		Nu călcați.
	Nu curățați chimic.		

Nu pliați și nu depozitați produsul atunci când este umed și nu îl depozitați niciodată în condiții de umezeală, deoarece acest lucru poate cauza formarea de mucegai.

Depozitare

Păstrați produsul pliat, într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

Garanții

1. Uz visiem *Kinderkraft* izstrādājumiem attiecas 24 mēnešu garantija. Garantijas aizsardzības periods sākas dienā, kad izstrādājums tiek izsniegts Pircējam.
2. Garantija darbojas tikai Eiropas Savienības dalībvalstu teritorijā, izņemot aizjūras teritorijas (atbilstoši pašreizējam faktiskajam stāvoklim, tostarp jo īpaši: Azoru salas, Madeiru, Kanāriju salas, Francijas aizjūras departamentus, Ālandu salas, Atonu, Seūtu, Melilju, Helgolandi, Bīsingeni, Kampioni d'Italiju un Livinjo), kā arī Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes teritorijā, izņemot britu aizjūras teritorijas (piemēram, Bermudu salas, Kaimanu salas, Folklenda salas).
3. Ražotāja garantija nedarbojas valstīs, kas nav iepriekš minētas. Pārdevējs var noteikt papildgarantijas noteikumus.
4. În unele țări este posibilă extinderea garanției până la 120 de luni (10 ani) pentru o perioadă limitată. Noteikumu pilns saturs un garantijas pagarināšanas reģistrācijas veidlapa ir pieejami tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. Garantija darbojas tikai teritorijā, kas norādīta 2. punktā.
6. Reklamācijas sūdzības ir jāiesniedz, aizpildot veidlapu, kas pieejama tīmekļa vietnē WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. Garantija neattiecas uz:
   A. kosmētiskiem bojājumiem, tostarp plastmasas skrāpējumiem, iespiedumiem un plīsumiem, ja vien avārija nav radusies materiāla vai ražošanas defekta rezultātā;
   B. bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā, tostarp izstrādājumu mehāniskiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā.
   - Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un kopšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;

   C. bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājumu un/vai piederumu salikšanas vai demontāžas rezultātā.
   - Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un salikšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;

D. bojājumiem, kas radušies korozijas, pelējuma, rūsas, nepareizas kopšanas un glabāšanas rezultātā;
E. bojājumiem, kas radušies dabiska nodiluma rezultātā vai citā veidā, kas saistīts ar dabisku laika gaitu.

- Tas attiecas uz: riepu kameru plīsumiem vai caurumiem; riepu bojājumiem, riepu protektoru bojājumiem, audumu izbalējumiem, kas radušies mehāniskas lietošanas rezultātā (piemēram, uz šarnīriem un kustīgu daļu apvalkiem);

F. bojājumiem vai eroziju, kas radušies saules staru, mazgāšanas līdzekļu iedarbības, glabāšanas apstākļu, biežas mazgāšanas rezultātā u. ml.;
G. bojājumiem, kas radušies avārijas, ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas lietošanas, ugunsgrēka, saskares ar šķidrumu, zemestrīces vai citu ārējo iemeslu dēļ;
H. izstrādājumiem, kas ir modificēti, lai mainītu to funkcionalitāti, bez uzņēmuma *4Kraft* rakstiskas piekrišanas;
I. izstrādājumiem, no kuriem ir noņemts vai jebkādā veidā deformēts sērijas numurs vai partijas numurs;
J. bojājumiem, kas radušies trešo pušu komponentu vai izstrādājumu — piemēram, krūžu turētāju, lietussargu, atstarojošu elementu, zvanu — lietošanas rezultātā;
K. bojājumiem, kas radušies transportēšanas vai lidmašīnas personāla apkalpes darbību rezultātā.

8. Garantijas periods piederumiem, kas ietilpst izstrādājuma komplektā, ir seši mēneši no pārdošanas dienas, izņemot iepriekš aprakstītos bojājumus.
9. Šie garantijas noteikumi papildina likumā paredzētas klienta tiesības attiecībā uz uzņēmumu *4KRAFT sp. z o.o.* Garantija neizslēdz, neierobežo un nepaplašina Klienta tiesības, kas izriet no tiesību aktu noteikumiem par viņa tiesībām pārdotas lietas trūkumu gadījumā.
10. Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM.

Toate drepturile asupra acestui studiu aparțin în totalitate companiei 4Kraft Sp. z o.o. Orice utilizare neautorizată contrar scopului propus, în special: utilizarea, copierea, reproducerea, distribuirea - integral sau parțial, fără acordul 4Kraft Sp. z o.o. poate duce la consecințe legale.

.

RU

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку продукта Kinderkraft.
Мы творим, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ

ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ! :

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Этот продукт не заменяет детскую кроватку. Если вашему ребенку нужен сон, его следует поместить в подходящую кроватку или кровать.
- Учебный коврик предназначен только для домашнего использования, на полу в квартире или на траве.
- Перед тем, как положить коврик на плоскую поверхность, очистите ее, чтобы не было острых и мелких предметов, которые могут повредить изделие и поранить или втянуть ребенка.
- Размещать учебный коврик на платформе, например на столе, опасно.
- Во избежание травм при складывании и раскладывании изделия следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие с младенцем внутри.
- Никогда не используйте игрушечный стержень в качестве ручки для переноски изделия.
- Остерегайтесь риска возникновения открытого огня и других источников тепла, таких как электрические обогреватели, газовые плиты и т. д. в близи изделия.
- Не используйте продукт, если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют.
- Не используйте никакие аксессуары или запасные части, кроме рекомендованных производителем.
- Перед использованием учебного коврика удалите с продукта всю фольгу, картон и другие средства защиты.
- Перед использованием взрослый должен убедиться в правильности сборки и технического состоянии изделия. В случае повреждения прекратите использование и обратитесь к производителю.

Описание товара

Н.	**Описание элемента**	**Кол-во**
1	Основание учебного мата	1
2	Кронштейн с монтажным крючком с обеих сторон.	2
3	Карты (включая зеркало)	13
4	Подвесная погремушка	1
5	Шуршащая подвесная игрушка	1
6	Подвесное зеркало	1

7	Медвежонок - игрушка	1
8	Мягкая игрушка, прикрепленная к основе коврика.	1
9	Монтажный крючок	3

Монтаж коврика

1. Откройте упаковку и проверьте, что все компоненты находятся в коробке и не повреждены.
2. Разложите основание учебного мата (1) на ровной поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не ставьте учебный коврик на платформу, например, на стол, поскольку это может быть опасно.

3. Присоедините дужки (2) к основанию учебного мата (1) с помощью монтажных крючков. Для этого прикрепите монтажные крючки к четырем петлям в нижней части основания учебного мата (рис. A).
4. Подвесьте крючки (9) вместе с мячиком погремушкой (4), шуршащей игрушкой (5) и зеркалом (6) на пластмассовые элементы на шестах (2) (рис. B). Будет создана конструкция, изображенная на рисунке C. Игрушку медвежонка (7) можно использовать для игры на коврике.
5. Чтобы установить стенку для карточек в вертикальное положение, сдвиньте край стены к центру учебного мата, как показано на рисунке D. Чтобы придать конструкции жесткость, проденьте фиксирующее устройство через петлю на дне основания мата (рисунок E). Выньте карты (3) из пластикового разъема. Вставьте карты (3) в прозрачные карманы.

Разборка

1. Снимите все игрушки с дужок (2) и выньте карты (3) из карманов. Соберите все карты и соедините их пластиковым коннектором.
2. Отсоедините подложку для карточек от основания учебного коврика (1).
3. Сложите дужки (2), отсоединив монтажные крючки от основания учебного мата (1).
4. Сложите основание учебного мата (1) и поместите все компоненты в коробку.

Обслуживание и чистка

Основу учебного коврика можно стирать вручную.

Остальные элементы не стирать, протирать влажной тряпкой.

	Не стирать. Продукт можно протереть влажной тканью и мягким моющим средством.		мытье рук.
	Не отбеливать.		Не сушить в стиральной машине.
	Естественная сушка, на веревке или вешалке.		Не гладить.
	Не подвергать химической чистке.		

Не складывайте и не храните изделие во влажном состоянии, и никогда не храните его в условиях повышенной влажности, так как это может привести к образованию плесени.

Хранение

Храните собранный продукт в недоступном для детей месте.

Гарантия

ВЕРСИЯ ДЛЯ РЫНКОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЕС

1. Гарантия действует только на территории государств-членов Европейского Союза, за исключением заморских территорий (в соответствии с текущим состоянием фактов, включая, в частности: Азорские острова, Мадейра, Канарские острова, заморские департаменты Франции, Аландские острова, Афон, Сеута, Мелилья. , Гельголанд, Бюзинген-ам-Хохрейн, Кампионе-д'Италия и Ливиньо) и на территории Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, за исключением заморских территорий Великобритании (в т.ч. Бермуды, Каймановы острова, Фолклендские острова).
2. В странах, не упомянутых выше, гарантия производителя не распространяется. Условия дополнительной гарантии могут быть уточнены Продавцом.

Всі права на дану розробку повністю належать ТОВ 4kraft. Будь-яке несанкціоноване їх використання не за призначенням, в тому числі, зокрема: використання, копіювання, відтворення, спільне використання-повністю або частково без згоди ТОВ 4Kraft може призвести до судових наслідків.

SK

Vážený Zákazník!

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.
Vytvárame s ohľadom na Vaše dieťa — vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE POKYNY NA NESKORŠIE POUŽITIE.

POZNÁMKY OHĽADOM BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÝCH OPATRENÍ
UPOZORNENIA!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku alebo posteľ. Ak dieťa potrebuje spať, mali by ste ho umiestniť do vhodnej detskej postieľky alebo postele.
- Vzdelávacia podložka je určená iba pre domáce použitie, na podlahe bytu alebo na tráve.
- Pred položením podložky na plochom povrchu ho vyčistite, aby sa na ňom nenachádzali ostré a drobné predmety, ktoré by mohli poškodiť výrobok a zraniť alebo byť prehltnuté dieťaťom.
- Umiestnenie vzdelávacej podložky na vyvýšenom mieste, napr. na stole - hrozí nebezpečenstvom.

- Aby ste predišli zraneniu pri skladaní alebo rozkladaní výrobku, uistite sa, že sa v blízkosti nenachádzajú deti.
- Nepresúvajte ani nezdvíhajte výrobok s dieťaťom vnútri.
- Na prenášanie výrobku nikdy nepoužívajte oblúk s hračkami.
- V blízkosti výrobku by sa nemal nachádzať otvorený oheň a iné zdroje tepla, ako sú elektrické sporáky, plynové sporáky atď.
- Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré prvky poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Pred použitím vzdelávacej podložky odstráňte všetky fólie, škatule a ďalšie bezpečnostné prvky výrobku.
- Pred použitím by mala dospelá osoba skontrolovať správnu montáž a technický stav výrobku. Ak je poškodený, prestaňte ho používať a obráťte sa na výrobcu.

Popis produktu

P. č.	Popis prvku	Množstvo
1	Základňa vzdelávacej podložky	1
2	Oblúk končí na oboch stranách montážnym háčikom	2
3	Karty (vrátane zrkadielka)	13
4	Závesný lopta - hrkálka	1
5	Šuštiaca závesná hračka	1
6	Závesné zrkadielko	1
7	Plyšový medveď	1
8	Mäkká hračka pripevnená k základni podložky	1
9	Montážny háčik	3

Skladanie podložky

1. Otvorte obal a skontrolujte, či sa v krabici nachádzajú všetky diely a či nie sú poškodené.
2. Rozložte základňu vzdelávacej podložky (1) na rovný povrch.

POZOR! Nikdy neumiestňujte vzdelávaciu podložku na vyvýšenie, napr. na stole, predstavuje to nebezpečenstvo.

3. Spojte oblúky (2) so základňou vzdelávacie podložky (1) pomocou montážnych hákov. Za týmto účelom pripevnite montážne háčiky na štyri slučky umiestnené v spodnej časti základne vzdelávacie podložky (obr. A).
4. Zaveste háčiky (9) na plastové prvky na oblúkoch (2) (obr. B) spolu s: závesnou loptou - hrkálkou (4), šustiacou hračkou (5) a visiacim zrkadlom (6). Vytvorí sa konštrukcia z obr. C. Plyšového medveďa možno použiť na hranie na podložke.
5. Ak chcete postaviť stenu na karty vo zvislej polohe, presuňte koniec steny smerom k stredu vzdelávacie podložky, podľa obrázku D. Pre spevnenie konštrukcie prevlečte zabezpečenia slučkou nachádzajúcu sa v spodnej časti základne podložky (obr.E). Odstránte karty (3) z plastovej spojky. Vložte karty (3) do priehľadných vreciek.

Demontáž

1. Odstráňte všetky hračky z oblúkov (2) a vyberte karty (3) z vreciek. Zoberte všetky karty a spojte

ich pomocou plastovej spojky.
2. Odpojte zabezpečenie steny na karty od základne vzdelávacie podložky (1).
3. Zložte oblúky (2) odpojením montážnych hákov od základne vzdelávacie podložky (1)
4. Zložte základňu vzdelávacie podložky (1) a schovajte všetky diely do krabice.

Údržba a čistenie

Základňa vzdelávacej podložky sa možno prať v ruke.
Ostatné predmety neperte, čistite vlhkou handričkou.

	Neprať. Výrobok sa môže jemne umyť vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.		Ručné umývanie.
	Nebieliť.		Nesušiť v bubnovej sušičke.
	Sušiť prirodzene, na šnúre alebo vešiaku.		Nežehliť.
	Nečistiť chemicky.		

Neskladajte ani neskladujte výrobok, keď je mokrý a nikdy ho neuchovávajte vo vlhkých podmienkach, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.

Skladovanie

Zložený výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Záruka

1. Všetky Výrobky Kinderkraft majú 24-mesačnú záruku. Záručná doba začína od dátumu dodania výrobku Kupujúcemu.
2. Záruka platí iba na území členských štátov Európskej únie, s výnimkou zámorských území (podľa aktuálneho stavu, jedná sa predovšetkým o: Azory, Madeira, Kanárske ostrovy, Zámorský departement, Alandy, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia a Livigno) a na území Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, s výnimkou britských zámorských území (o. i. Bermudy, Kajmanské ostrovy, Falklandské ostrovy).
3. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záruka výrobcu neplatí. Podmienky dodatočnej záruky môže stanoviť predajca.
4. V niektorých krajinách je možné predĺžiť záruku na obmedzenú dobu až 120 mesiacov (10 rokov). Úplné podmienky a registračný formulár na predĺženie záruky sú k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Záruka je platná výhradne na území uvedenom v ods. 2.
6. Reklamácie sa musia predložiť vyplnením formulára uvedeného na webovej stránke WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Záruka sa nevzťahuje na:
   A. Kozmetické poškodenia, okrem iných: škrabance, preliačiny a prasknutie plastových častí, ibaže bolo dané poškodenie spôsobené chybou materiálu alebo sa jedná o výrobnú chybu;
   B. Poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou - ako napr.: mechanické poškodenia výrobkov spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou;

- Prečítajte si návod na použitie a údržbu produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;

C. Poškodenia spôsobené nesprávnou montážou, inštaláciou alebo demontážou výrobkov a/alebo príslušenstva;

- Prečítajte si návod na použitie a montáž produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;

D. Poškodenia spôsobené koróziou, plesňou alebo hrdzou, ktorá sa vytvorila v dôsledku nesprávnej údržby, starostlivosti a skladovania;

E. Poškodenia spôsobené bežným opotrebením alebo iným spôsobom v dôsledku plynutia času;

- Patria sem nasledovné škody: roztrhnutie alebo prepichnutie duší; poškodenie pneumatík; poškodenie behúňa pneumatiky; vyblednutie textílie spôsobené mechanickým použitím (napr. na kĺbových spojoch a pohyblivých častiach);

F. Poškodenia alebo eróziu spôsobenú slnečným žiarením, potom, čistiacimi prostriedkami, podmienkami skladovania alebo častým praním atď.;

G. Poškodenia spôsobené nehodou, nadmerným zaťažením, nesprávnym použitím, požiarom, kontaktom s tekutinami, zemetrasením alebo inými vonkajšími príčinami;

H. Produkty, ktoré boli upravené za účelom zmeny funkčnosti bez písomného súhlasu firmy 4Kraft;

I. Produkty, z ktorých bolo odstránené, alebo akýmkoľvek spôsobom skreslené sériové číslo alebo číslo šarže;

J. Poškodenia spôsobené použitím komponentov alebo výrobkov tretích strán - okrem iného: držiakov na poháre, dáždnikov, reflexných prvkov, zvončekov;

K. Poškodenia spôsobené prepravou alebo personálom lietadla.

8. Záručná doba na príslušenstvo pripojené k zariadeniu je 6 mesiacov od dátumu predaja, s výnimkou vyššie popísaných škôd.
9. Tieto záručné podmienky majú dodatočný charakter s ohľadom na zákonné práva Zákazníka vyplývajúce zo vzťahu s 4KRAFT Sp. z o.o.. Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Zákazníka vyplývajúce z predpisov o zárukách za vady predávaného tovaru.
10. Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

Všetky práva týkajúce sa týchto dokumentov patria výlučne 4Kraft Sp. z o.o. Ich akékoľvek neoprávnené použitie v rozpore s ich určením, najmä: použitie, kopírovanie, rozmnožovanie, zdieľanie - úplne alebo čiastočne bez súhlasu spoločnosti 4Kraft Sp. z o.o. môže mať za následok právne dôsledky.

SV

Kära kund!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS VÄNLIGT OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER.

ANMÄRKNINGAR OM SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGAR !:

- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
- Denna produkt ersätter inte en spjälsäng eller säng. Om ditt barn behöver sömn, bör det läggas i en lämplig spjälsäng eller säng.
- Utbildningsmattan är endast avsedd för hemmabruk, på golvet eller på gräset.
- Innan du placerar mattan på en plan yta, rengör den så att det inte finns några vassa och små föremål som kan skada produkten och såra eller absorberas av barnet.
- Att placera en utbildningsmatta på en plattform, t.ex. på ett bord, är farligt.
- För att undvika skador när du viker och viker ut produkten, se till att barn inte finns i närheten.
- Flytta inte eller lyft produkten med barnet inuti.
- Använd aldrig leksaksstången som handtag för att bära produkten.
- Se upp för risken för öppen eld och andra värmekällor som elektriska värmare, gasspisar etc. i närheten av produkten.
- Använd inte produkten om några komponenter är skadade eller saknas.
- Använd inga andra tillbehör eller reservdelar än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Innan du använder utbildningsmattan, ta bort all folie, kartong och andra typer av skydd från produkten.
- Före användning bör en vuxen kontrollera att monteringen är korrekt och produktens tekniska skick. Vid skador, avbryt användningen och kontakta tillverkaren.

1. Produktbeskrivning:

LP	Komponentsbeskrivning	Mängd
1	Utbildningsmatta bas	1
2	Fästet avslutas på båda sidor med en fästkrok	2
3	Kort (inklusive spegel)	13
4	Hängande bollskallra	1
5	Prasslande hängande leksak	1
6	Hängande spegel	1
7	Nallebjörn maskot	1
8	Mjuk leksak fäst vid foten av mattan	1
9	Monteringskrok	3

2. Mattan vikning:

1. Öppna förpackningen och kontrollera att alla komponenter finns i kartongen och inte är skadade.
2. Vik ut basen på utbildningsmattan (1) på en plan yta.

VARNING! Lägg aldrig utbildningsmattan på en plattform, t.ex. på ett bord, eftersom det kan vara farligt.

3. Anslut stångarna (2) till basen på utbildningsmattan (1) med hjälp av fästkrokarna. För att göra detta, fäst monteringskrokarna på de fyra öglorna på undersidan av utbildningsmattan (bild A)
4. Häng ihop (9) krokarna med: en hängande bollskallra (4), en prasslande leksak (5) och en hängande spegel (6) på plastelementen på stolparna (2) (bild B). En konstruktion från bild C kommer att skapas. Björn maskot (7) kan användas för att spela på mattan.
5. För att placera väggen mot korten i vertikalt läge, flytta väggens ändkant mot mitten av utbildningsmattan, följ bilden D. För att förstärka strukturen, dra igenom säkringsanordningen genom öglan på undersidan av mattbasen (bild E). Ta bort korten (3) från plastkontakten. Skjut in korten (3) i de genomskinliga fickorna.

3. Demontering

1. Ta bort alla leksaker från stångarna (2) och ta bort korten (3) från fickorna. Samla alla kort och anslut dem med plastkontakten.
2. Lossa kortunderlaget från basen på utbildningsmattan (1).
3. Vik ihop stångarna (2) och koppla av fästkrokarna från utbildningsmattan (1).
4. Vik utbildningsmattan (1) och lägg alla komponenter i lådan.

4. Underhåll och rengöring

Basen på utbildningsmattan och björn maskot kan tvättas för hand.
Tvätta inte de återstående elementen, rengör med en fuktig trasa.

	Tvätta inte. Produkten kan tvättas försiktigt med en fuktig trasa och ett milt tvättmedel.		Handtvätt.
	Blek inte.		Torktumla ej.
	Naturlig torkning, på rep eller hängare.		Stryk inte.
	Ej kemtvättas.		

Vik eller förvara inte produkten när den är våt och förvara den aldrig i fuktiga förhållanden, eftersom det kan leda till mögelbildning.

5. Förvaring

Förvara den monterade produkten utom räckhåll för barn.

Garanti

1. Alla Kinderkraft-produkter omfattas av en 24-månaders garanti. Garantiperioden börjar samma dag som produkten levereras till köparen.
2. Garantin är endast giltig inom EU: s territorium, med undantag för utomeuropeiska territorier (beroende på det faktiska läget, inklusive särskilt: Azorerna, Madeira, Kanarieöarna, franska

utomeuropeiska departementen, Ålandsöarna, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia och Livigno) och Storbritanniens territorium Storbritannien och Nordirland exklusive de brittiska utomeuropeiska länderna territorier (m. i. Bermuda, Caymanöarna, Falklandsöarna).

3. I länder som inte nämns ovan gäller tillverkarens garanti. Villkoren för den extra garantin kan specificeras av säljaren.
4. I vissa länder är det möjligt att förlänga garantin upp till 120 månader (10 år) under en begränsad period. Den fullständiga texten till villkoren och registreringsformuläret för garantiförlängning finns på WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Garantin gäller endast inom det territorium som anges i punkt 2.
6. Klagomål ska lämnas in genom att fylla i formuläret som finns på webbplatsen WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Garantin täcker inte:
   A. Kosmetiska skador, inklusive men inte begränsade till: repor, bucklor och sprickor i plast, såvida inte felet beror på material- eller tillverkningsfel;
   B. Skador till följd av felaktig användning eller dåligt underhåll - inklusive men inte begränsat till: mekanisk skada på produkter orsakade av felaktig användning eller dåligt underhåll;
   - Läs bruks- och underhållshandboken för produkten som ingår i bruksanvisningen;

   C. Skador orsakade av felaktig montering, installation eller demontering av produkter och / eller tillbehör;
   - Läs bruksanvisningen och monteringen av produkten som finns i bruksanvisningen.

   D. Skador orsakade av korrosion, mögel eller rost till följd av felaktigt underhåll, skötsel och lagring;
   E. Skador orsakade av normalt slitage eller på annat sätt på grund av normal tid.
   - Dessa inkluderar: revor eller punkteringar i innerrören; däckskador; däckmönsterskador; blekning av tyg till följd av mekanisk användning (t.ex. på fogar och täckande rörliga delar);

   F. Skador eller erosion från sol, svett, tvättmedel, lagringsförhållanden eller ofta tvätt osv.
   G. Skador orsakade av olycka, missbruk, missbruk, brand, vätskekontakt, jordbävning eller andra yttre orsaker;
   H. Produkter som har modifierats för att ändra funktionalitet utan 4Krafts skriftliga medgivande;
   I. Produkter från vilka serienumret eller batchnumret har tagits bort eller förvrängts på något sätt;
   J. Skador orsakade av användning av komponenter eller produkter från tredje part - inklusive men inte begränsat till: kopphållare, paraplyer, reflektorer, klockor;
   K. Skador orsakade av transport eller av flygplanpersonal.
8. Garantiperioden för tillbehör som är anslutna till enheten är 6 månader från försäljningsdatum, exklusive skador som beskrivs ovan.
9. Dessa garantivillkor kompletterar kundens lagstadgade rättigheter till 4KRAFT sp. z o.o .. Garantin utesluter, begränsar eller upphäver inte kundens rättigheter till följd av bestämmelserna om garantin för defekter i det sålda föremålet.
10. Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM

Alla rättigheter som till denna användarmanual tillhör helt 4Kraft Sp. Zoo. All obehörig användning som strider mot deras avsedda syfte, inklusive särskilt: användning, kopiering, duplicering, delning - helt eller delvis utan tillstånd från 4Kraft Sp. Zoo. kan leda till rättsliga konsekvenser.

(AR) لضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!
(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!
(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!
(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs!
(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!
(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

(EN) support@kinderkraft.com (0044) 1280 444004
(ES) soporte@kinderkraft.com (0034) 932 71 38 43
(DE) kundenhilfe@kinderkraft.com (0049) 355 54788314
(FR) soutien@kinderkraft.com (0033) 7 57 93 48 29
(IT) assistenza@kinderkraft.com (0048) 61 66 63 977
(PL) pomoc@kinderkraft.com (0048) 61 646 02 37

International:
support@kinderkraft.com
(0048) 61 646 02 37

المورد / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT / GYÁRTÓ / FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR / ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5 60-413 Poznań, Poland

KRS: 0000378767 NIP: 7811861679 REGON: 301679527

kinderkraft.com /kinderkraftofficial kinderkraft @kinderkraftofficial